

## جهود الكوفيين في علم الاصوات

الاستاذ الدكتور خليل ابراهيم العطية

كلية الاداب / جامعة البصرة

### تقديم

هذا بحث يجلو جهود الكوفيين في علم الاصوات ، بزعم أنها لم تدرس  
الدراسة المرجوة .

ويدير صاحبه انقول في تمهيد الم فيه بالكوفة ومرتا ديها من قبائل ،  
والمكونات التي صيرت منها مركزا ثقافيا ، الى مذهب خاس بالكوفة لامجال  
للعن فيه ، فضلا عن اغفاله .

ودرس اهم جهود القوم في أصالة الحروف وقرعيتها ، ومخارجها ، وحركاتها  
والم بأهم ظواهرها في : الوقف ، والامامة ، والادغام محارلا موازنتها بنظائر ها عند  
البصريين و ( الكتاب ) خاصة ، وبيان رأي المحدثين في ذلك كله .  
ويهدي الدارس مبحثه الى زميله الدكتور زهير زاهد كفاء فضله وعلمه ،  
والامر لله أولا وآخرا .



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

## تمهيد

تهيأت للكوفة - بعد تمصيرها في السنة السابعة عشرة للهجرة - (١) عوامل عدة جعلت منها قبلة أنظار الفاتحين ، ومركزا ثقافيا ذا شأن كبير في الاقراء ، والفقه ، والنحو واللغة ، ثم قاعدة للخلافة الراشدية .

وكفل لها موقعها الجغرافي المشرف على الصحراء ، واقامة القبائل العربية فيها : تميم وأسد (٢) وآل زرارة من بني دارم ، وال زيد من فزارة ، وال ذي الجدين من شيبان وال قيس من زبيد (٣) ومن مع الفاتحين من عرب الجنوب (٤) فضلا عن اقام في الكوفة من صحابة رسول الله (ص) ممن شهدوا بدرًا ، وثلاث مئة من اصحاب الشجرة (٥) أقول : كفل للكوفة مالم يكفل للبصرة واذ كانت مرفأ تجاريا للعراق على خليج العرب ، فنزلها عناصر اجنبية كثيرة أعلنت في سرعة لوصولها بثقافات المختلفة ٠٠٠ وقربها من مدرسة جنديسابور التي كانت تدرس فيها ثقافات اجنبية : يونانية وهندية وغيرها (٦) .

وحين استقر العرب المسلمون بعد أن تم لهم الفتح شغل اهل الكوفة بالقراءات وروايتها عن عاصروه من اصحاب رسول الله (ص) مثل عبد الله بن مسعود الذي أرسله عمر بن الخطاب ليكون وزيرا (٧) ، ليعلمهم القراءة وفاقذت عنه قراءاته قبل أن يجمع عثمان بن عفان - رضي الله تعالى عنه - الناس على حرف واحد ، ثم لم تزل في صحابته من بعده يأخذها الناس عنهم (٧) .

ومن هؤلاء جمع غفير شهر منهم ثلاثة ذاعت قراءاتهم عند المسلمين : عامر بن أبي النجود (ت ١٢٧هـ) وحزمة بن حبيب الزيات (ت ١٥٦هـ) وعلي بن حمزة

- 
- (١) فتوح البلدان ٢٧٥ ومعجم البلدان ٤/٤٩٠ ومعجم ما استعجم ٤/١١٤٢ .
  - (٢) مدرسة الكوفة ٢٩ .
  - (٣) المصدر نفسه .
  - (٤) خطط الكوفة : ١٠ .
  - (٥) الاستيعاب في معرفة الاصحاب ١/٣٢٤ .
  - (٦) المدارس النحوية د . شوقي ضيف ٢٠ وما بعدها .
  - (٧) السبعة لابن مجاهد ٦٦ .

الكسائي (١٨٩هـ) ممن اتصلت قراءاتهم بعثمان بن عفان ، وعامي بن أبي طالب ،  
وزيد بن ثابت ، وعبدالله بن مسعود ، وأبي بن كعب .

ونشأت في الكوفة دراسات عنيت بالفقه الاسلامي وحظيت بمذهب أبي  
حنيفة ، وتوجهت أخرى لرواية الشعر وصناعة الدواوين (٨) على حين اختارت  
أخرى رواية اللغة وتصحيح القراءات جاهدة التوفيق بينها وبين قواعد الاعراب  
في الذكر الحكيم ، ووضع نقط الاعجام ، والانظار النحوية والصرفية التي تبلورت  
عند ابن أبي اسحق الحضرمي التي أقام عليها : القياس والتعليل (١٠)، وظهرت  
أسماء نحاة من امثال : أبي جعفر الرؤاسي ومعاذ الهراء (ت ١٩٠هـ) ومن تلاهما  
حتى بدأ النحو الكوفي بدايته الحقيقية على يد الكسائي الموصوف بالبراعة في  
اللغة ، والتقدم في علم العربية (١١) وتلميذه الفراء الذي وصفه ثعلب فقال :  
«لولا الفراء ما كانت عربية ، لأنه خلاصها وضبطها» (١٢) وان «كان يتفلسف في  
تأليفاته وتصنيفاته حتى يسلك في الفاظه كلام الفلاسفة» (١٣) .

ورام احد المستشرقين الالمان - وهو فايل - أن يعد اختلاف علماء الكوفة  
فيما بينهم ، واتفاتهم في مسائل عدة مع يونس بن حبيب البصري، سبيلا الى  
الطعن في وجود مذهب كوفي في النحو واللغة ، ومظنة للاعتقاد ان الآراء التي  
عزيت اليهم مما ورد ذكره في ( الانصاف ) لابن الانباري عائدة ليونس بن حبيب  
نفسه التي خالف فيها سائر البصريين (١٤)، وقد دحض المحدثون هذه الآراء (١٥)

- 
- (٨) المدارس النحوية د. شوقي ١٥٣ .  
(٩) مدرسة الكوفة ٥٠ .  
(١٠) المدارس النحوية د. شوقي ١٥٣ والمدارس النحوية د. خديجة الحديشي  
٥٤ وما بعدها .  
(١١) التبصرة في القراءات ٤٩ .  
(١٢) أبناء الرواة ٣/٤ .  
(١٣) الفهرست ٧٣ .  
(١٤) مدرسة الكوفة ٤٢٤ .  
(١٥) مدرسة الكوفة ٤٢٣ - ٤٢٩ والمدارس النحوية للحديشي ١٤٧ - ١٥١ .



لمجافاتها واقع الحال وليس لبحثنا حاجة للخوض في نقضها لاننا نجد في جل ماوصل اليها من كتب الكوفيين إشارة الى مذهب يناقض مذهبهم كالذي وجدناه في اصلاح المنطق لابن السكيت ، ومجالس ثعلب وغيرهما (١٦) .

ولاينكر منكر اتصال الكوفيين بالبصريين ، واتصال البصريين بالكوفيين فمن اخبار أبي جعفر الرؤاسي - شيخ الكسائي : أن الخليل طلب كتابه ، فبعث اليه به (١٧) وتلمذته لأبي عمرو بن العلاء (١٨) ، وان سيبويه اذا قال في كتابه : قال الكوفي كذا فانما يعنيه (١٩) ، والتقى الكسائي بعيسى بن عمر الثقفي (٢٠) والخليل ويونس (٢١) والاحفش الذي تابعه الكوفيون في كثير مما ذهب اليه حتى عده أحد المعاصرين « الامام الاول للمدرسة الكوفية » (٢٢) .

كما تلمذ البصريون لطائفة من علماء الكوفة كتلمذة أبي عمرو بن العلاء لسعيد بن جبير الكوفي (٢٣) وأبي زيد الانصاري للمفضل الضبي (٢٤) .

وكان لأهل الكوفة اتصال بالسمع شأن البصريين ، لان السماع من أصول النحو واللفظ ، لذلك اكثر الكسائي منه عن بوادي الحجاز ونجد وتهماة فضلا عن سماعه القبائل المحيطة بالكوفة وبغداد ، ويعضد الفراء آراءه

---

(١٦) اصلاح المنطق ٣٠٢ ومجالس ثعلب : ١٤/١ ، ٧٢ ، ١٥٠ ، ٢٤٦ ، ٤٧١/٢ ، ٦٢٠ ، ٦٢٥ ، ٦٥٨ ، ٦٦٥ .

(١٧) نور القبس ٢٧٩ ونزهة الالباء ٥١ .

(١٨) معاني القرآن ٦١/٣ .

(١٩) نور القبس ٢٧٩ وهو زعم لم يثبت انظر : سيبويه أمام النحاة : ٩٦ وما بعدها .

(٢٠) مراتب النحويين ٨٦ ودقائق التصريف ٤٧٣ .

(٢١) نزهة الالباء ٥٩ وابناء الرواة ٢٥٧/١ ومعجم الادباء ١٦٧/١٥ .

(٢٢) المدارس النحوية د شوقي ضيف ٩٩ .

(٢٣) غاية النهاية ٢٨٩/١ .

(٢٤) نزهة الالباء ٥١ .

وماعرض من قراءات من لغات تميم وربيعة (٢٥) واسد وقضاة (٢٦) وماسمعه من اعراب سماهم كأبي ثروان - وهو من اعراب المسالة الزنبورية الشهيرة - وأبي القمقام الاسدي (٢٧)، وكان الفراء يقول « ولايقاس الا أن تسمع شيئاً من بدوي فصيح فتقوله » (٢٨)

وكان لقبيلة اسد اعراب فصحاء أمثال : جزي وأبي الموصول وأبي صدقة (٢٩) لا أشك في اتصال الكوفيين بهم لكبير عنايتهم بلغتها المستبانة في تصنيف ابن الاعرابي لنوادير الديريين ، ونوادير بني فقعس (٣٠) وهما من بني أسد ، وهم من القبائل التي نقلت اللغة عنهم واتكل في الغريب ، وفي الاعراب والتصريف (٣١)، وصفهم الداني أنهم الفصحاء من العرب الذين نزل القرآن الكريم بلغتهم (٣٢) وكان كثير من مقرني الكوفة ونحوييها من مواليتهم : كأبي محمد الاعمش (٣٣) ويحيى بن وثاب الاسدي الكوفي مولاهم (٣٤) وعاصم بن أبي النجود (٣٥) وشعبة بن عياش (٣٦) والكسائي (٣٧) والفراء (٣٨) وسواهم . وللسماع والقراءات ، ومايعرض من مسائل النحو والصرف والتلمذة

- 
- (٢٥) معاني القرآن ٥٦/١ ، ٣٨٢ ، ٢٢٣/٢ .
  - (٢٦) معاني القرآن ٤١/١ ، ٦٨ ، ١٣٥ ، ٢٥٣ ، ٣٨٢ ، ٣٨١ ، ٤٦٠ ، ٩٢/٢ ، ٢٧٤/٣ .
  - (٢٧) معاني القرآن ٥٦/١ ، ٢١٢ (٢٨) المنقوص والمحدود ١٣ .
  - (٢٩) الفهرست ٧٧ .
  - (٣٠) الفهرست ٧٦ .
  - (٣١) المزهر في علوم اللغة ١٢٨/١ .
  - (٣٢) النشر في القراءات العشر ٣٠/٢ .
  - (٣٣) غاية النهاية ٣١٥/١ .
  - (٣٤) نفسه ٣٨٠/٢ .
  - (٣٥) المصدر السابق ٣٤٦/١ .
  - (٣٦) نفسه ٣٢٥/١ .
  - (٣٧) نفسه ٥٣٥/١ .
  - (٣٨) الفهرست ٧٣ .

للبصريين الذين عرضوا للبحث الصوتي - كما يستبان في (الكتاب) الذي كان موضع عناية الكوفيين واحتفالهم (٣٩) - السبيل الى معرفة الاصوات واستكناه قوانينها وما يتعرضها من مماثلة وادغام وامالة ووقف ، من جراء تجاوزها ، أو مخالفة .

بيد انه لم يصل اليها من جهودهم في علم الصوتيات الا النزر اليسير ، فقد غفى الزمن عليها ، ومعظمه ورد اليها بلفظ البصريين والمتأخرين ، وفيه ما فيه السهو وشبهه .

ولعدم اتصالنا بخبر جهود الكوفيين تلك ، أسباب يمكن ان مجمل طائفة منها في الآتي ذكره :

١ - يبدو ان الكوفيين لم يألوا كتاباً موسوعياً مثل (كتاب سيبويه) الذي سماه القدماء « قرآن النحو » (٤٠) وكان المبرد اذا اراد انسان أن يقرأه عليه يقول له : هل ركبت البحر ؟ تعظيماً له واستصعاباً لما فيه (٤١) ولامراء في ذلك « فليس لنحوي قديم ، ولا حديث كتاب يجاري كتاب سيبويه ، او يدانيه » (٤٢) .

٢ - ضياع مصنفاتهم التي عالجت البحث الصوتي أمثال : كتاب الوقف والابتداء الكبير والصغير لأبي جعفر الرؤاسي (٤٣) وكتاب ثعلب أيضاً

---

(٣٩) أهدى الجاحظ نسخة من (الكتاب) الى محمد بن عبد الملك الزياد اشترها من ارث الفراء وكانت تحت فراشه عند موته انظر ابنه الرواة ٨/٤ ولثعلب مصنف في (أبنية كتاب سيبويه) خزانة الادب ١٧٩/١ وانظر مقدمة (الكتاب) لمحققه عبد السلام هارون ٣٨/١ وكتاب سيبويه وشروحه ٢٥٨ وما بعدها .

(٤٠) مراتب النحويين ٦٥ .

(٤١) كتاب سيبويه وشروحه ٦٣ وما بعدها .

(٤٢) سيبويه امام النحاة ١٨٦ .

(٤٣) الفهرست ٧٢ .

فيه (٤٤) والفراء (٤٥) وفي كتاب الحدود للفراء حدان : حد الادغام وحد  
الهمز (٤٦) ولعل الاراء التي نسبها ابو سعيد السيرافي في رسالته  
« مذكروه الكوفيون في الادغام » (٤٧) للفراء منها ، وللغراء ايضا : كتاب  
الواو (٤٨) ولابي بكر الانباري : كتاب الالفات (٤٩) .

٣ - صعوبة ألفاظ الكوفيين ، وغموض مصطلحاتهم ، وقد أجمل ابو القاسم  
الزجاجي هذه الصعوبة فقال : « لو تكلفنا حكاية ألفاظهم بأعيانهم لكان  
في نقل ذلك مشقة علينا من غير زيادة في الفائدة ، بل لعل أكثر ألفاظهم  
لا يفهمها من ينظر في كتبهم ، وكثير من ألفاظهم قد هذبها من نحكي عنه  
مذهب الكوفيين مثل : ابن كيسان ، وابن شقير ، وابن الخياط ، وابن  
الانباري ، (٥٠) لذلك لاحظ أحد الدارسين المحدثين (٥١) ان طائفة من  
المسائل التي عزاها ابن الانباري اليهم لم تنقل فيها آراؤهم بدقة بل  
شوهدت وحرفت ، وان طائفة أخرى لم يقل بها الكوفيون وانما نسبت اليهم  
وهما بسبب اتكال ابن الانباري في كتابه ( الانصاف ) على كتب المتأخرين  
من النحاة ، ولهؤلاء فهمهم المعرض للسوء الامر الذي دعاه الى ايراد الآراء  
على غير وجوهها .

٤ - ان ما وصل اليها من كتب الكوفيين لا يخرج عن كونه كتباً لغوية جمع  
فيها مفردات ظواهر لغوية بحسب موضوعاتها : كالذكر والمؤنث .

- 
- (٤٤) ابناء الرواة ١٥١/١
  - (٤٥) معجم الادباء ١٤/٢٠
  - (٤٦) ابناء الرواة ١٧/٤
  - (٤٧) مجلة المورد مج ٢ ع ٢ [١٩٨٣]
  - (٤٨) معجم الادباء ١٤/٢٠
  - (٤٩) الفهرست ٨٢
  - (٥٠) الايضاح في علل النحو ١٣١ وما بعدها وأنظر : ٧٨ ، ٨٠
  - (٥١) ابن الانباري في كتابه الانصاف ١٧١ - ١٣١



والمقوص والمدود للفراء ومختصر المذكر والمؤنت للمفضل بن سلمة ،  
أو معالجة لحن العامة : ككتاب الكساني : ما تلحن فيه العامة ، واصلاح  
المنطق لابن السكيت ، والفصيح ثعلب ، والزاهر للأنباري ، والفاخر  
لابن سلمة ومعالجة بعض ظواهر الابدال والاضداد ككتاب الابدال لابن  
السكيت ، وأضداد أبي بكر الأنباري .  
أو شرح الدواوين كشرح ديوان زهير صنعة ثعلب ، وشرح القصائد  
السبع الطوال لأبي بكر الأنباري .

وقد اشتملت هذه الكتب على جملة من آراء الكوفيين ، الا ان الكثير منها  
ضنين بعرض الجانب الصوتي ، وبيان جهودهم فيه ولولا وصول : مجالس  
ثعلب ، ومعاني القرآن للفراء ما أمكننا الاتصال المباشر  
بجهودهم الصوتي الذي جاء ضئيلا لا ينقع الغلة في كتاب ( المجالس ) .  
أما ( معاني القرآن ) فقد أحسن ثعلب وصفه حين قال : « لم يعمل  
أحد قبله ، ولا أحسب ان أحدا يزيد عليه » ( ٥٢ ) وهو إيماء منه الى  
قيمتها التاريخية والموضوعية ، لانه من أوائل الكتب التي درست القراءات  
درسا مستفيضا ، ونسبتها الى قارئها فضلا عن اشتماله طائفة  
من المعالجات النحوية واللغوية : صوتية وصرفية ( ٥٣ ) وبيان مصطلحاتها ،  
الامر الذي دعا أحد المعاصرين الى عده الكتاب السابق في وضع أصول  
النحو قبل ابن السراج ( ٥٤ ) .

- 
- ( ٥٢ ) الفهرست ٧٣ .  
( ٥٣ ) المدارس النحوية د . الحديثي ٢٠٢ .  
( ٥٤ ) ابوزكريا الفراء ومذهبه في النحو واللغة ٢٧٧ .

## أصالة الحروف وفرعيتها

يقتضي السماع والمشاهدة موقفا مما يسمع من أصوات لبيان مطابقتها للغة الفصحى، أو مجانبتها، لذلك عمد البصريون الى تقسيم الحروف : أصلية وفرعية، وعدوا حروف المباني التي تسمى حروف المعجم أيضا من الحروف الاصول ، وقسموا الفرعية قسمين : مستحسنة «يؤخذ بها وتستحسن في قراءة القرآن والاشعار» (٥٥) وهي: النون الخفيفة، وهمزة بين بين ، والألف المائلة إمالة شديدة، والشين التي كالجيم ، والصاد التي كالزاي وألف التفخيم المسموعة في الحجاز في قولهم : الصلاة والزكاة والحياة .

وغير مستحسنة : «لا تستحسن في قراءة القرآن ولا في الشعر» وهي ثمانية حروف ، فيكون مجموع الحروف عند عد الاصلية تسعة وعشرين حرفاً، اثنین وأربعين جيدها ورديتها . (٥٦)

ولا يخرج الحرف الفرعي عن كونه من لغات القبائل مثل همزة بين بين ، وألف الامانة ، والألف المفخمة ، أو مجاورة حرف لحرف آخر مثل الصاد المسموعة كالزاي، لمجاورة الصاد في نحو (مصدر) المهموس حرف الدال المجهور (٥٧) أو لكنة أعجمية من نحو تغيير الطاء والتاء حرف شديد مهموس ولا فرق بينه وبين الطاء سوى اتخاذ اللسان شكله المقعر المنطبق على الحنك الأعلى، ورجوعه الى الوراء قليلا لذلك عد من حروف الاطباق (٥٨) .

---

(٥٥) الكتاب ٤/ ٤٣٢ .

(٥٦) الكتاب ٤/ ٤٣٢ والمقتضب ١/ ١٩٤ .

(٥٧) الدراسات الصوتية عند التجويد : ١٧٢

(٥٨) الاصول اللغوية : ٦٢ .



ولسنا نملك شيئاً ذا بال عن تقسيمات الكوفيين للحروف مثل التي وجدناه عند البصريين ، وليس بالبعيد معرفتهم بها ففي الكوفة وباديتها قبائل أسد وتميم ونزل عند تمصيرها - كما مر سابقاً - قوم من عرب اليمن فضلاً عن وجود أقوام آخرين من النبط والسريان وخلاتق أخرى ، وفي السنة هؤلاء ما يستحسن من الحروف وما يستقبح ، والكوفيون - كما يأتي بيانه - عرفوا الإمالة وما نحسبهم جهلوا «الالف الممالة» ، واخذ الكسائي علمه من بوادي نجد وتهامة والحجاز وما نحسبه جهل «الالف المفخمة» المسموعة في الحجاز ، وما قلناه على سبيل التمثيل نقوله عن الحروف الأخرى .

بيد ان شيئاً مما المحنا إليه لم يصل إلينا خبره عنهم مما دل على اقرارهم لرأي البصريين فيها ، وكل ما بين أيدينا في هذا الباب ، رأى الفراء في الحروف الاصول ، وحركة همزة (بين بين) التي مر ذكرها .

عد الفراء الحروف الاصول فقال : « أ . ب . ت . ث ثمانية وعشرون حرفاً » (٥٩) ، وهو رأي لم أجده عند كوفيين آخرين ، وكان الخليل - فيما نقل الليث وسيبويه عداها تسعة وعشرين (٦٠) ونقل غير الليث عن الخليل أنها ثمانية وعشرون (٦١) وعزي الى الزجاج والمبرد (٦٢) انها كذلك والخلاف في ذلك - ان وجد - في حرف الهمزة .

وتعقب ابن جني الرأي المعزى للمبرد فردّه فقال : « أن جميع هذه الحروف انما وجب اثباتها ، واعتدادها لما كانت موجودة في اللفظ كالهاء والقاف وغيرهما فسبيلها أن تعتد حروفاً » (٦٣) .

---

(٥٩) معاني القرآن ٣٦٨/١ .

(٦٠) تهذيب اللغة ٥٠/١ .

(٦١) تذكرة النحاة ٥٧ .

(٦٢) مر صناعة الاعراب ٤٣/١ وارتشاف الضرب ٤/١ وشرح المفصل

١٢٦/١ .

(٦٣) مر صناعة الاعراب ٤٣/١ .

والحق ان المبرد لم يسقط الهمزة لأنه عد الهمزة من مخرج أقصى الحلق وهي « أبعد الحروف ، ويليهما في البعد مخرج الهاء ، والألف هاوية هناك » (٦٤). ويبدو ان الذين نقلوا ذلك عنه فهموا قوله : « والهمزة لاصورة لها على غير وجهه . لأنه أراد شبه الهمزة بالألف كتابة » .

فأين الفراء من هذا كله ؟ قال الفراء « الهمزة هي الأصل والألف الساكنة هي الهمزة ترك همزتها » (٦٥) وهو رأي لم أجده فيما عدت اليه من كتبه ، أو كتب الكوفيين الآخرين ، والاقتباس صريح في دلالة ، فقد عد الهمزة حرفاً أصلياً . أما أشارته الى أن الألف همزة تركت همزتها فيوضحه نقل آخر عنه ابو جعفر النحاس عنه قال فيه : « لو حركت الألف لصارت همزة » (٦٦) ، وهو رأي عليه العلماء البصريون وسيبويه خاصة الذي قال : « فأما الألف فلا تغير على كل حال لانها ان حركت صارت غير ألف » يعني الهمزة بدلالة قوله بعد ذلك : « واعلم أن الهمزة انما فعل بها هذا من لم يخففها لأنه بعد مخرجها » (٦٧) وهو رأي عليه المبرد أيضا الذي قال : « لأنه الألف متى تحركت صارت همزة » (٦٨) . ولا يؤيد المحدثون هذا الرأي فما أبعد الهمزة عن الألف ، فالهمزة صوت حنجري ، والألف صوت لين ومد وانما دعا علماء المصريين البصرة والكوفة الى هذا اتفاق الرسم الكتابي بينهما ، وجرهم الى التسامع في تسمية كل منهما بأسم الآخر كالحاصل عند الخليل الذي سمى همزة الوصل ألف الوصل (٦٩) وسمى سيبويه همزة أكلت وأخذت ألفا (٧٠) وهي همزة ، وهمزة أفكل وأيدع ألفا

---

(٦٤) المقتضب ١٩٢/١ .

(٦٥) اعراب القرآن للنحاس ١٧٧/١ .

(٦٦) نفسه .

(٦٧) الكتاب ٥٤٤/٣ وانظر ٥٥٣/٣ .

(٦٨) المقتضب ٢٠٣/١ .

(٦٩) العين ٤٩/١ والمقتضب ٣٢/١ .

(٧٠) الكتاب ٤٥٠/٣ .

أيضا (٧١) كما سعى المبرد همزة الاستفهام ألف الاستفهام (٧٢) وشأن الكوفيين في ذلك شأن البصريين فقد قال الكسائي : قد شغلني فلان عن عملي وشغلته بغير ألف « (٧٣) أراد الهمزة ، وقال : مشيت حتى أعيتت بالالف ، (٧٤) وأرادها أيضا • ومثله عند الفراء (٧٥) وتعلب (٧٦) •

لذلك فالحروف الأصلية عند الفراء تسعة وعشرون أما إشارته إلى كونها ثمانية وعشرين فشيبهة بقول المبرد أن الهمزة لاصورة لها وأراد - كما قدمنا - رسمها الكتابي ، وكل هؤلاء بصريين وكوفيين متأثرون برأي الخليل الذي لاحظ اختلاف رسم الهمزة ألفا ووارا ويا فقال باعتلاله (٧٧) ، وإنما رسمت وارا على لغة أهل الحجاز في التخفيف (٧٨) •

أما المحدثون (٧٩) فأسقطوا الألف - لا الهمزة - من الحروف الأصول لأنها بأشكالها المختلفة مثل : المفخمة الجانحة نحو الضم بلغة الحجاز ، أو المالة نحو الكسر ، أو الممدودة المفتوحة لا تكون إلا مدا لحركة ، لذلك لا تعثرها الحركات كما تعثر الحروف الصحيحة ، المسماة بالصامتة أو الساكنة •

أما همزة (بين بين) التي عرفها علماء المصريين : البصرة ، والكوفة ففي حركتها خلاف بينهم (٨٠) ، والبصريون يرون أنها متحركة ، والكوفيون - كما

- 
- (٧١) الكتاب ٣٠٧/٤ وانظر أمثلة أخرى ١٤٤/٤ ، ١٥٠ ، ٢٣٧ •  
 (٧٢) المقتضب ٣٥٩/٢ •  
 (٧٣) ما تلحن فيه العامة ١١٠ •  
 (٧٤) نفسه ١٢٩ •  
 (٧٥) معاني القرآن ٢/٢٢٩ ، ١/٤٤٠ ، ٤٢٦ •  
 (٧٦) شرح ديوان زهير ١١ والفصيح ٢٩٥ •  
 (٧٧) العين ١/٥٧ •  
 (٧٨) سر صناعة الاعراب ١/٤١ وما بعدها •  
 (٧٩) كلام العرب د • حسن ظاذا : ١٦ والعربية الفصحى لهنري فليش : ٣٥ •  
 (٨٠) الانصاف ٢/١٠٥ (٧٢٦/٢ - ٧٢٩) وشرح المفصل ١٠٩/٩ •



نقل ابن الانباري في الانصاف - راوا انها ساكنة ، ويستفاد مما اورد ابو القاسم الزجاجي (٨١) انها لاساكنة ولا متحركة عند ثعلب ، ولم اجد للرايين ذكرا في مصادر الكوفيين المطبوعة ، ونقل ابن الانباري ان الكوفيين - عدا ثعلبا كما اوردت - عدوها ساكنة لعدم امكان وقوعها مبتدأة لانها لو كانت متحركة على رأي البصريين لجاز الابتداء بها ، فلما امتنع ذلك دل على انها ساكنة لان الساكن لا يبتدأ به .

واستدل البصريون على حركتها بوقوعها مخففة في الشعر ، وساقوا بيتا للاعشى (٨٢) بحيث لو اجتمع ساكنان لانكسر وزن البيت ، ولتعذر اجتماع همزتين في شيء من كلام العرب الا في بيت واحد انشده قطرب .

والكوفيون يجيزون اجتماع همزتين ، وفي القراءة الكوفية : (أمة) قرا بذلك غاصم وحزمة الكساني ، وقرا بذلك ابن عامر (٨٣)، وكان ابن ابي اسحق يحقق الهمزتين و « ليس من كلام العرب ان تلتقي همزتان فتحققا » (٨٤) وبنو تميم يخففون الهمزة الثانية عند اجتماعهما (٨٥) لذلك لم يجز البصريون حركة / همزة (بين بين) .

اما رأي ثعلب - الذي اشرنا اليه - فظاهره فهم حسن لوضع هذه (الهمزة) اذ لا يمكن مجاراة البصريين في حركتها لأنها ليست همزة بل « جزء » من صوت لين قصير انتقالي كما رجح المحدثون (٨٦) وايدته التجارب العملية على جهاز صبكتروغراف ، كما لا يمكن مجاراة الكوفيين عامة في عده ساكنا لما ذكرنا .

---

(٨١) مجالس العلماء : ١٢٣ .

(٨٢) وبيت الاعشى :

ان رأت رجلا اعشى اضربه

ريب الزمان ودهر مفسد خبل

(٨٣) شرح المفصل ١١٨/٩ .

(٨٤) الكتاب ٥٤٩/٣ .

(٨٥) الكتاب ٥٥١/٣ .

(٨٦) القراءات القرآنية ١٠٥ ودروس في علم أصوات العربية ١٢٤ والاصوات اللغوية ٩٢ .

## همزة الوصل

سمى البصريون همزة الوصل : ألف الوصل والالف الموصولة (٨٧) ، وبالاسم الاول عند الكوفيين وسيأتي ، ووصفها سيبويه فقال :  
«وهي زائدة قدمت لاسكان أول الحروف فلم تصل الى أن تبتديء بساكن ، فقدمت الزيادة متحركة لتصل الى التكلم ، والزيادة هاهنا الألف الموصولة ، واكثر ما تكون في الأفعال » (٨٨) .

وهي عند البصريين - عدا قطرباً والافخش - همزة ليست بألف (٨٩) وهي كذلك عند الكسائي والفراء من الكوفيين (٩٠) ولم اجده بشكل مباشر في كتب الكوفيين .

وثمة اتفاق بين علماء البصرة والكوفة في هذه (الهمزة) واختلاف، اما الاتفاق : فكونها زائدة متحركة ، وذهبت طائفة من البصريين والكوفيين - فيما ذكر ابن الانباري (٩١) الى سكون أصلها ، كأنهم عدوها ألفا لاحتكاكها ، ثم تحركت (٩٢) فصارت همزة أو لالتقاء الساكنين كما ذهب اليه بعض الكوفيين ممن لم يسهم ابن الانباري .

---

(٨٧) العين ٤٩/١ والكتاب ١٤٥/٤ .

(٨٨) الكتاب ١٤٤/٤ .

(٨٩) المقتضب ٨٠/١ ، ٨٧/٢ والتمهيد ٨١ .

(٩٠) التمهيد في علم التجويد ٨١ .

(٩١) الانصاف م/١٠٧ .

(٩٢) التمهيد ٨١ وهمع الهوامع ٢١١/٢ .

أما الاختلاف ففي أمور ثلاثة :

- أ - سبب تسميتها بهمزة الوصل أو الف الوصل .
- ب - نوع حركتها عند من يراها متحركة .
- ج - جواز نقل حركة هذه الهمزة الى الساكن قبلها ، وعدمه .

أ - أما سبب تسميتها بهمزة الوصل فقد عزا الاشموني الى الكوفيين أنها سميت بذلك اسما (٩٣) - ولم أجده في المطبوع من كتبهم - وهي عند البصريين ليوصل بها الى الكلام بما بعدها (٩٤) .

ب - ولان الفريقين - الا طائفة - اتفقا على حركة هذه (الهمزة) فقد ذهب الكوفيون أنها حركت للاتباع ، فهي مكسورة اتباعا لكسرة العين في نحو : اضرب ، وضمت في نحو : ادخل اتباعا لضمة العين ، ولم تتبع في المفتوح لثلا يلتبس الامر بالخير .

ومن ذهب من الكوفيين الى كونها ساكنة ، فقد رأى أن زيادتها « توجب تحريك الهمزة لالتقاء الساكنين لثلا يؤدي الى الابتداء بالساكن » (٩٥) وقد تبين لي أنه رأي الاخفش أيضا (٩٦) .

أما البصريون فانكروا الاتباع في حائتي كسر العين وضمها - كما رأي الكوفيون - بحجة عدم اطراده ، لانه جاء في ألفاظ معدودة ، وأوجبوا في حركتها الكسرة : « لانها زيدت على حرف فأن الكسر أولى من غيره لان مصاحبتهما لساكن أكثر من غيره ، وانه الأكثر في التقاء الساكنين » (٩٧) ، وانما فتحت في

---

(٩٣) شرح الاشموني ٢٧٣/٤ .

(٩٤) الكتاب ١٤٤/٤ والمقتضب ٨٢/١ ، ٨٧/٢ وأصول النحو ٣٦٧/٢ .

(٩٥) الانصاف م/١٠٧ (٧٣٧/٢) وجمع الهوامع ٢١١/٢ والاشموني ٢٧٩/٤ .

(٩٦) معاني القرآن للاخفش ٤/١ .

(٩٧) الانصاف م/١٠٧ (٧٣٨/٢) وما بعدها وشرح المفصل ٢٣٧/٩ .



بعض المواضع تخفيفاً ، وضمت في بعضها اتباعاً (٩٨) .

ح - وأجاز الكوفيون - كما نقل ابن الأنباري - نقل حركة همزة الوصل الى الساكن قبلها، ولم يجزه البصريون وأجمع علماء : البصرة والكوفة على جواز نقل همزة القطع الى الساكن قبلها .

واعتمد الكوفيون في اثبات حجتهم على القياس والنقل ، أما القياس فلأنها همزة متحركة لذلك أجازوا نقل حركتها الى الساكن قبلها كهمزة القطع في نحو قولهم : من أبوك ؟ وكم أبلك ؟

واعتمدوا في النقل على قراءة لابي جعفر يزيد بن القعقاع المدني ، ولعلي بن حمزة الكسائي ، وأول البصريون هذه القراءات وضعفوها بحجة كونها «ضعيفة في القياس قليلة في الاستعمال» (٩٩)، ولجأوا الى المنطق في دحض خصومهم الكوفيين بحجة أن هذه الهمزة «تسقط في الوصل ، فلا يصح أن يقال ان حركتها تنقل الى ما قبلها لان نقل حركة معدومة لا يتصور» (١٠٠) .

والمحدثون مع رأي الكوفيين في أن همزة الوصل حركت للاتباع والمجانسة (١٠١)، لأنها بحسب رأيهم «صويت» وليست بهمزة قطع لأنها في مثل هذه الحال تنقض الأساس الذي ابتنوه فيها، وهو عدم جواز البدء بالساكن، وإنما لجأ اليه المتكلمون العرب - يعنون هذا الصوت - في حقبة تاريخية من الزمن لتسهيل عملية النطق بالساكن ، لذلك جيء به لتصحيح بناء المقطع العربي ، ولاحظوا قلة وروده في اللغات القديمة ( اخوات العربية )

وقد أحس الخليل بشيء من هذا في حاة كون الحروف الثالث مضموما في

---

(٩٨) شرح الاشموني ٢٧٩/٤ .

(٩٩) الانصاف م/١٠٨ (٧٤٤/٢) .

(١٠٠) المصدر نفسه .

(١٠١) دراسات في علم اللغة (١٣٧/١ - ١٧٣) والصفحات ١٤٩، ١٥٧ خاصة، وانظر ايضاً : التطور النحوي لبرغشتراسر ٢٩ والمنهج الصوتي للبنية العربية ٢٠٢ .

نحو : التل ، واستضعف ، واحتقر « لانك قربت الالف - أراد الهمزة - من المضموم اذا لم يكن بينهما الاساكن فكرهوا كسرة بعدها ضمة ، وأرادو أن يكون العمل من رجه واحد ٠٠ » (١٠٢) .

وأراد بقوله : قربت « أي ضارعت وجانست ، ولعل الخليل بهذا الرأي سبق المحدثين الى ماذهبوا اليه ولاشك ان الكوفيين تأثروا به ، وان كانوا خالفوه في كون همزة الوصل مكسورة ، وماذهب اليه الخليل وغيره من البصريين ، كما لم يفت الخليل حقيقة الالف الموصولة ( أوهمزة الوصل ) أنها «سلم للكلام، وعماد للسان الى حرف البناء» (١٠٣) وهو ما أيده المحدثون كما سبق .

## مخارج الحروف

مخرج الحرف : الموضع الذي ينشأ منه ، وهو مصطلح الفراء أيضا نحو قوله : « لتقارب المخارج » (١٠٤) وقوله : « وذلك أنها قريبة المخرج منها » (١٠٥) وهو مصطلح سيبويه (١٠٦) أيضا الى جانب مصطلح «الموضع» (١٠٧) وآثر الخليل مصطلح الحيز (١٠٨) للدلالة على ما هو أعم من المخرج على نحو ما نجده

---

٠ (١٠٢) الكتاب ١٤٥/٤

٠ (١٠٣) العين ٤٩/١

٠ (١٠٤) معاني القرآن ٣٨٤/٢

٠ (١٠٥) نفسه ٣٥٣/٢

٠ (١٠٦) الكتاب ٤٣٣/٤

٠ (١٠٧) نفسه ٤٥٣/٤ ، ٤٧٩

(١٠٨) العين ٤٨/١ ، ٥٧ ، ٥٨ ويستعمل المدارج جمع مدرجة انظر العين

٠ ٥١/١ ، ٥٧ وتهذيب اللغة ١/٥٠ ، ٥١

عند سيبويه «الحروف المرتفعة حيز واحد» ، (١٠٩) والمبرد في المقتضب (١١٠) :  
«ثم نذكر حروف الفهم ، وهي حيز واحد» .

ولانعرف لاهل الكوفة تفصيلات في مخارج الحروف مثل التي نجدها عند  
البصريين ، وعرفنا رأي الفراء في عدد المخارج ، وتقسيمات الحلق ، ومصطلح  
الحروف الستة .

أما عدد المخارج فقد عزي الى الفراء وطائفة من البصريين أمثال : المبرد  
وقطرب وابن دريد والجرمي وابن كيسان انها أربعة عشر عندهم (١١١) وفي هذا  
مخالفة لرأي سيبويه في عددها ستة عشر مخرجا اذا اخرجنا النون الخيسومية ،  
والا فهي سبعة عشر مخرجا .

وقبل ان نتبين جليلة الامر نحب الاشارة الى ان ما عزي للمبرد وابن دريد  
ليس بصحيح ، فان في المقتضب (١١٢) ومقدمة الجهمرة (١١٣) ما ينقض الرأي  
المعزى اليهما ، ولم نقف على جليلة الامر للعلماء المذكورين غير الفراء لاننا وجدنا  
في (معاني القرآن) ما يدحضه ، ولكن ما الحروف التي اسقطها الفراء فيما زعم ؟  
قال مكى بن أبى طالب القيسي (١١٤) : «وخالفهم الجرمي ومن تابعه» .  
للحروف اربعة عشر مخرجا ، للحلق ثلاثة مخارج ، وللهم واحد عشر مخرجا ، وذلك  
انه جعل اللام والنون والراء من مخرج واحد .

اما الفراء - وهو ممن تابع الجرمي - رأى أن للحلق ثلاثة مخارج

- 
- (١٠٩) الكتاب ١٠١/٤ .
  - (١١٠) المقتضب ٢٠٩/١ .
  - (١١١) ارتشاف الضرب ٤/١ والرعاية ٢١٧ والتمهيه ٢١٧ والنشر ١٩٩/١  
ولطائف الاشارات ١٩٣/١ والهمع ٢٢٨/٢ .
  - (١١٢) المقتضب ٢١١/١ .
  - (١١٣) الجهمرة ٨/١ وانظر بحثنا : الفكر الصوتي عند ابن دريد مجلة كلية  
الآداب / البصرة ١٦٤ [ ١٩٨٠ ] ص ١٧٦ وما بعدها .
  - (١١٤) الرعاية ٢١٧ .

فصحیح بدلالة تأكيد أبي سعيد السيرافي له (١١٥) الذي أسقط فيه الالف مخالفاً بذلك سيبويه الذي عده في القسم الاول من مخرج الحلق وهو أقصاء جنب :  
 الهمزة والهاء . (١١٦)، وأما أن يكون الفراء أسقط الحروف الثلاثة : اللام والنون والراء وعدها مخرجاً واحداً ففي معاني القرآن ما ينقضه قال : «والعرب تدغم اللام عند النون اذا سكنت اللام وتحركت النون . وذلك أنها قريبة المخرج منها» (١١٧) وقوله : قريبة المخرج منها ، دلالة على أنه لا يراها من مخرج واحد كما عزي إليه ، أما الراء فلم أجد نصاً صريحاً في عده مستقل المخرج في «معاني القرآن» أو غيره من كتبه المطبوعة ، ولكني أرجح ذهابه إليه بدلالة عده مخارج الحروف ستة عشر كما ذهب إليه سيبويه كما تقدم .

وعزا الرضي الى الفراء مخالفته سيبويه في موضعين :

أحدهما : أنه جعل مخرج الياء والواو واحداً .

والآخر : أنه جعل الباء والميم بين الشفتين (١١٧ب) .

أما القول أن الفراء جعل الياء والواو واحداً فينقضه قول الفراء فيما نقل نقل أبو سعيد السيرافي (١١٨) عنه «والياء والواو أختان ، وانما تاختا كل التأخي ، لان مخرجهما من حرف الفم ، لا يلتقي بهما موضع من الفم كما يلتقي على غيره» .

وقوله : أختان لانهما من أصوات اللين Vowels عند المحدثين صحبة الالف ، ويجمعها هي والحركات نسب وشيخ ، والهواء معها لاتعترضه

(١١٥) شرح كتاب ٢٢٦/٦ .

(١١٦) الكتاب ٤٣٣/٤ .

(١١٧) معاني القرآن ٣٥٣/٢ .

(١١٧ب) شرح الشافية ٢٥٤/٣ .

(١١٨) شرح الكتاب ٤٥٤/٦ .



الحوائل من مروره واندفاعه ، بل يخرج طليقا (١١٩) ونتيجة للقرب الشديد بين طبيعة الاختين الواو والياء المديتين - وطبيعة الضمة والكسرة وهما من أبعاضهما (١٢٠) سماها المحدثون (أنصاف الحركات) (١٢١) أو أشباه أصوات اللين (١٢٢) أو أشباه الصوائت (١٢٣) وكلها ترجمة لقول الغربيين Semi - Vowels

وإذا عدنا ثانية الى قول الفراء في الواو والياء وقوله : « لا يلتقي بهما موضع من الفم كما يلتقي على غيره » لوجدناه يعني كونهما من أصوات اللين التي امتازت عن الحروف (الضامّة) في مرور الهواء من غير اعتراض - كما قدمنا لعلمنا أن للفراء رأياً في الحركات (١٢٤) سنقف عنده بعد حين دال على بصر واعب بمراتب نطقها .

أما قول الرضي بجعل الفراء الفاء والميم من مخرج واحد (بين الشفتين) ، فيتحمل تحريفاً لعل صوابه : الباء بدل ( الفاء ) لقربهما في الرسم الاملائي ، وإذا صح هذا فهو رأي سيبويه الذي قال : ومما بين الشفتين مخرج الباء والميم والواو (١٢٥) وعلى ذلك قول المبرد : «ومن الشفة مخرج الواو والباء والميم» (١٢٦) .

وعلى هذا يكون نقل الرضي لرأي الفراء ناقصاً وصوابه : أنه جعل الفاء

- 
- (١١٩) الاصوات اللغوية ٣٦
  - (١٢٠) سر صناعة الاعراب ١٧/١
  - (١٢١) الاصوات اللغوية ٢٧، ٣٠ وعلم اللغة للسعران ١٦٢
  - (١٢٢) محاضرات في اللغة ١١١
  - (١٢٣) المصوتات عند علماء المعربية د. غانم قدوري مجلة كلية الشريعة ع ٥ [ ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ ] ص ٤١٤
  - (١٢٤) معاني القرآن ١٣/٢
  - (١٢٥) الكتاب ٤٣٣/٤
  - (١٢٦) المقتضب ١٩٤/١

والميم [والباء] بين الشفتين ، وليس في ذلك مخالفة كبيرة لرأي سيبويه ، ويحتمل الغلط المطبعي أيضا ، ويرجع ظننا مانقله أبو سعيد السيرافي عن الفراء : «وابعد الحروف من الحاء وأخواتها الباء والميم والفاء وذلك أن الفاء وأختيها من الشفتين مخارجهن ، فهن الغاية في البعد من الحاء وأخواتها » (١٢٧) .

أما مصطلح ( الحروف الستة ) فقد وجدته عند الفراء قال : « والعرب تفعل ذلك بما كان ثانية أحد الستة الاحرف مثل الشعر والبحر والنهر » (١٢٨) وعددها ابن السكيت (١٢٩) فقال : «حروف الحلق ستة : الخاء والغين والعين والحاء والهاء والهمزة » .

وسبقهم اليه سيبويه الذي عقد بابا لما سماه ( باب الحروف الستة اذا كان واحد منهما عينا ، وكانت الفاء قبلها مفتوحة وكان فعلا ) (١٣٠) عالج فيه ماجاء ثانيه منها مكسورا أمثال : لثيم ، وشهيد وسعيد في لغة تميم ، وفتحها في لغة الحجاز .



## صفات الحروف

يراد بصفات الحروف التي تصاحبها عند نطقها ، وتكون عامة لمجموعة منها ، أو خاصة تشكل ظاهرة ثانوية وسمة واضحة فيها .

وقد عالج التراث الصوتي عند البصريين جملة من صفات الحروف : كالهمس والجهر تبعا لجريان النفس وعدمه ، والشدة والرخاوة والتوسط تبعا

- 
- (١٢٧) شرح الكتاب ٤٥٥/٦
  - (١٢٨) معاني القرآن ١١٢/٢
  - (١٢٩) اصلاح المنطق ٢١٧ ، ٣٠١
  - (١٣٠) الكتاب ١٠٧/٤ - ١٠٩



لالتقاء أعضاء النطق ومقداره ، وصفة الحروف الصحيحة (الصامتة) لاعتراض العقبات في أثناء نطقها ، وصفة الحروف الطليقة المعروفة بحروف المد واللين ، فضلا عن معالجتهم للصفات الخاصة كالترار في صوت الراء ، والانحراف في صوت اللام ، والهاوي للألف وما الى ذلك مما هو مبثوث في « الكتاب » وسواه من آثارهم .

ولاندري ان كان الكوفيون عرفوا كل هذا ، وهل اختلفت مصطلحاتهم فيها ، وما الجديد عندهم ؟ ولولا رسالة أبي سعيد السيرافي « مذكره الكوفيون من الادغام » الذي نقل عن الفراء مصطلحين للشدة والرخاوة (وهي من الصفات العامة للحروف) ، وماعزاه أهل التجويد والمتأخرون في الحرف المنحرف (وهو من الصفات الخاصة) ما عرفنا شيئا مذكورا عن الكوفيين في هذا الجانب .

وجلية الامر أن الفراء سمي بعض الحروف ( مصوتا ) وذكر منه : الصاد والضاد ، وسمى بعضها (أخرس) وذكر منه : التاء والباء ، قال السيرافي : «واظنه - عني الفراء - أراد بالمصوت : ما جرى فيه الصوت نحو : الصاد والضاد والزاي والظاء والذال والتاء ونحو ذلك ، وأراد بالآخرس : الحروف الشديدة التي يلزم اللسان فيه مكانه ، وهو الثمانية الاحرف الشديدة التي يجمعها قولك : أجلك قطبت ، لانه لما ذكر الباء قال : الشفتان ينضممان انضمام الآخرس لا صوت له ، وضعف الانضمام بالميم لان الصوت من الخيشوم يبقى في الميم مع انضمام الشفتين ، ونقل السيرافي في موضع آخر في رسالته المذكورة قول الفراء : «فكرهوا ادغام مصوت في حرف آخرس» . (١٣١)

لم أجد رأي الفراء والمصطلحين الصوتيين في كتبه المطبوعة .  
وكان سيبويه سبق الفراء في تحديد الحرف الشديد (الآخرس عند الفراء)

---

(١٣١) مذكره الكوفيون من الادغام مجلة المورد مج ٢ ع ٢ [ ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م ]  
ص ١٣٢

فقال : « وهو الذي يمنع الصوت أن يجري معه وهو الهمزة والقاف والكاف والجيم والطاء والتاء ، والدال والباء ، وذلك أنك لو قلت : الحج ثم مددت صوتك لم يجر » وحد الحرف الرخو ( المصوت عند الفراء ) بقوله : « أجريت فيه أن شئت » وهو : الهاء والخاء ، والغين والخاء ، والشين ، والصاد ، والزاي ، والسين ، والظاء ، والطاء ، والذال ، والفاء » ( ١٣٢ ) .

ولافرق بين الحدين : حد سيبويه وحد الفراء ، لأن سيبويه اعتمد على منع الجريان في الشديد، وجريان النفس في الرخو، واعتمد الفراء على منع الهواء الجاري لانضمام عضوي النطق المستفاد من قوله عن الباء « الشفتان ينضمان انضمام الاخرس » والعملية هذه من مراحل ماسمي عند المحدثين بالاصوات الانفجارية ، حين يحبس الهواء المندفع من الرئتين حبساً تاماً في موضع من المواضع ، وينتج عن هذا الحبس أن يضغط الهواء ، ثم يطلق سبيل المجري فجأة ، فيندفع الهواء محدثاً ذلك الصوت الانفجاري المسموع . ( ١٣٣ )  
أما المصوت فصد الاخرس وهو مستفاد من سياق الكلام كما مر في النص المقتبس .

وتسمية الفراء للشديد بالاخرس سديدة فالخرس في اللغة : ذهاب الكلام، وقالت العرب : للبن الخائر : لبنة خرساء لا يسمع لها صوت اذا أريقت ( ١٣٤ )  
والحروف الشديدة (الانفجارية) عند المحدثين آنية Momentary  
تنتهي بانتهاء نطقها ، وضدها الرخوة التي تظل «متمدة» (Veo) Contiuent  
لامتداد جريان النفس معها .

- 
- ( ١٣٢ ) الكتاب ٤ / ٤٣٤ وما بعدها .  
( ١٣٣ ) د . كمال بشر : علم اللغة العام ١٢٧ .  
( ١٣٤ ) لسان العرب (خرس) ٦٢ / ٦ .  
( ١٣٥ ) د . محمود السعران : علم اللغة مقدمة للقاريء العربي ١٦٦ ود .  
حسام النعيمي : الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني ٣١٥ .

ولعل وصف الرخوة بالمصوت عند الفراء آت من الملاحظة الأخيرة أيضاً،  
لا ينتهي بسرعة كما ينتهي الشديد ، وإن كان إطلاقه (المصوت) على الرخو  
موهما ، إذ سمي أبو العباس المبرد وابن جني الحروف الثلاثة اللينة ( الالف  
والواو والياء ) بالمصوتة ، وهو أمر ارتضاه بعض الدارسين المحدثين (١٣٦)  
ومن الصفات الخاصة بالحروف (الانحراف) وهو خاص بالكلام عند  
البصريين (١٣٧) ، وسموه كذلك لانحراف اللسان مع الصوت ، ولم يعترض  
على الصوت كاعتراض الحروف الشديدة ٠٠٠ وليس يخرج الصوت من موضع  
اللام ، ولكن من ناحيتي مستند للسان فوق ذلك) .

وعزي الى أهل الكوفة عدهم : اللام والراء صوتي انحراف ، ولم  
اطلع على رأيهم المذكور في كتبهم المطبوعة (١٣٨) .

وقد ذهب فريق من أهل التجويد هذا المذهب ، قال ابن الجزري : «حرفا  
الانحراف وهما : الراء واللام سميتا بذلك لانهما انحرفا عن مخرجهما حتى اتصلا  
بمخرج غيرهما ، وعن صفتهم الى صفة غيرهما» (١٣٩) .

ووصف الراء بالانحراف غير دقيق ، لان التكرار أهم صفاته ، ولا يلتقي في  
أثناء نطقه ما يلقاه اللام « بحيث تنشأ عقبة في وسط الفم مع ترك منفذ للهواء عن  
أحدى حافتي اللسان ، أو عن حافتيه ، ويرفع الحنك الأعلى فلا ينفذ الهواء  
عن طريق الأنف » (١٤٠) على حين أن الراء تتكرر فيه ضربات طرف اللسان  
على اللثة تكراراً سريعاً ، ولا يلقي العقبة التي نجدها عند النطق باللام ، لذلك  
صار مصطلح ( الانحراف ) مختصاً باللام « لا مجرد كلمة تدل على معنى لغوي

---

(١٣٦) المقتضب ٦١/١ والخائص ١٢٤/٣ ودروس في علم العربية لكانيتير ٢١  
والعربية الفصحى لهنري فليش ٣٣ ود غانم قدوري : المصوتات عند  
علماء العربية مجلة كلية الشريعة ع ٥/ ١٣٩٩ هـ / ١٧٩ .

(١٣٧) الكتاب ٤٣٥/٤ .

(١٣٨) التحديد في الاتقان والتجويد ١١٠ وهمع الهوامع ٢٣٠/٢ .

(١٣٩) التمهيد في علم التجويد ١٠٦ والنشر ٢٠٤/١ وانظر : الرعاية ١٠٧ .

(١٤٠) علم الفة - مقدمة للقاريء العربي ١٨٥ .



ينطبق على أي نوع من انواع الانحراف ، (١٤١) كما يستبان من كلام ابن  
الجزري المذكور .

## الحركات

عالج النحاة واللغويون « الحركات » لان حركات الاعراب تنبيه عن  
المعاني المختلفة (١٤٢) وبالرغم من كونهن « زوائد ، وهن يلحقن الحرف ليوصل  
الى التكلم به » (١٤٣) الا « أنهم لاحظوا التغير الذي يلحق أواخر الكلم وثنايا  
الجمل ، فأقبلوا عليها دراسة وتفسيرا في هدى هذا الفهم ملاحظين بيان ما للكلمة  
أو الجملة من وظيفة لغوية ، أو قيمة نحوية » (١٤٤) .

ولاهل البصرة معالجات مختلفة للحركات من حيث مراتبها ، وتأثيرها  
وتأثيرها وجوانب مطالها واستثقال تواليها ، لانريد الخوض فيه ، لانه  
مبثوث في ( الكتاب ) وغيره من كتبهم ، ويهمننا من ذلك الجهود الصوتية لاهل  
الكوفة التزاما بعنوان البحث ومنهجه .

١ - للكوفيين مصطلحات للحركات ، فالضمة عند الكسائي « الرفعة » (١٤٥)  
ويسمونها الفراء كذلك (١٤٦) الى جانب تسميتها بالضمة أحيانا ، ولذلك شبيهه  
عند سيبويه (١٤٧) .

---

(١٤١) الدراسات الصوتية عند علماء التجويد ٣٢٣ .

(١٤٢) الايضاح في علل النحو ٦٩ .

(١٤٣) الكتاب ٢٤١/٤ .

(١٤٤) في النحو العربي - نقد وتوجيه ٦٥ ، ٦٧ مع بعض التصرف .

(١٤٥) اصلاح المنطق ٩٠ .

(١٤٦) معاني القرآن ٢٠٣/١ ، ١٣/٢ ، ١٥١ .

(١٤٧) الكتاب ٢٠٤/٢ ، ١٥٠/٤ .

وسمى الكوفيون الفتحة النصبية (١٤٨)، ونقل ابو القاسم الزجاجي على لسانهم أسباب تسميتهم لها كذلك فقال : «لأنخفاض الحنك الاسفل عند النطق به ، وميله الى احدى الجهتين » (١٥٠) .

والخفض مصطلح بصري قديم (١٥١ب) وهو مصطلح الخليل (١٥٢) .

٢ - عالج الفراء مراتب الحركات واوضاع نطقها ، ووصف الفتحة فقال : «تخرج من خرق الفم بلاكلفة » (١٥٣) وهذا الوصف قريب من وصف سيبويه «ولكنهم ينصبون لان الفتحة فيها أخف عليهم » أو قوله : لان الالف والفتحة معها أخف » (١٥٤) ولهذه الخفة دلالتها ، لميل العربية الى المقاطع المفتوحة ، وهو مؤدي قول الخليل «النصب خزانة العرب » (١٥٥) لانه معولهم في سائر كلامهم .

٣ - وأشار الفراء الى دور الشفتين في نطق الضمة والكسرة فقال : يستثقل الضم والكسر لانه لمخرجيهما مؤونة على اللسان ، والشفتين تنضم بهما الرفع ، ويمال أحد الشدقين الى الكسرة فتري ذلك ثقيلًا ، (١٥٥) .

وتبدو اهمية الاقتباس في عد الضمة والكسرة من أصوات اللين الضيقة  
Close Vowels عند الحديثين « لان الكسرة أضيق الحركات

وأكثرها تقدماً ، والضمة أضيق الحركات وأكثرها تراجعاً » (١٥٦) وهو مؤدي قول الفراء ، لان الناطق بهما يجد مؤونة تجيء من حدوث فراغ بين أقصى اللسان

---

(١٤٨) دقائق التصريف ١٦ .

(١٤٩) معاني القرآن ٣٢/٢ والكسرة أحياناً ٣٩/٢ .

(١٥٠) الايضاح في علل النحو ٩٣ .

(١٥١) طبقات النحويين واللفويين ٢ وانظر د . الحديثي : المدارس النحوية ٦٠

(١٥٢) مفاتيح العلوم ٣٠ .

(١٣٥) معاني القرآن ١٣/٢ .

(١٥٤) الكتاب ٣٨٢/٤ .

(١٥٥) العين (حزن) ٢٧٣/٤ .

(١٥٦) معاني القرآن ١٣/٢ .

(١٥٧) المنهج الصوتي للبنية الصرفية ٥٣ .

واقصى الحنك ، ووجود ذلك الفراغ بقدر أقل في حالة الكسر والياء المدية كما رأى المحدثون أيضا (١٥٨) .

٤ - وانتبه الفراء أيضا الى استثقال العرب توالي الحركات كما يستبان في قوله : «ومن القراء من يسكن العين من عشر في هذا النوع كله الا اثنا عشر [ كذا ] ، وذلك أنهم استثقلوا كثرة الحركات» (١٥٩) وقوله : استثقلوا ان تتوالى كسرتان في كلامهم » (١٦٠) .

وأشار الفراء الى استثقال العرب «كسرة بعدها ضمة ، أو ضمة بعدها كسرة ، أو كسرتين متواليتين ، أو ضمتين متواليتين » (١٦١) .

وفي ضوء هذا المذهب عد الفراء سكون التاء في نحو : قامت هند ، وقعدت جمل انما حصل لثلاث تجمعت أربع حركات ، قال الفراء : انما سكنت - عني التاء لكثرة الحركات ، وذلك أنك تقول : قعدت فتجد القاف متحركة ، والعين متحركة ، والبدال متحركة ، ففكرها أن يحركوا بين أربع حركات ، والالف التي قامت بمثابة العين في قعدت لانها منقلبة من الواو في قومت ، أو قومت فهي بمنزلة حرف متحرك» (١٦٢) .

ولم يفت ذلك سيبويه خاصة والبصريين عامة كما يستبان في (الكتاب) نحو قوله : « ففكرها كسر بعدها ضمة » (١٦٣) .

وقوله : « الا ترى بنات الخمسة وما كانت عدته خمسة لا تتوالى حروفهما متحركة ، استثقالا للمتحرركات مع هذه العدة » (١٦٤) وهي حقيقة أيدها الباحثون

---

(١٥٨) الاصوات اللغوية ٣٢ وما بعدها .

(١٥٩) معاني القرآن ٣٤/٢ .

(١٦٠) نفسه ٣٢٩/٢ .

(١٦٢) المذكر والمؤنث لأبي بكر الانباري ١٨٥ ، ولم أجد رأي الفراء في كتبه المطبوعة .

(١٦٣) الكتاب ١٤٦/٤ .

(١٦٤) الكتاب ٤٣٧/٤ .



المعاصرون لان من مظاهر العربية ميلها الى التخلص من توالي المقاطع المتماثلة،  
أو المتقاربة في النطق سواء اكانت حركات أم أصواتا صامتة (١٦٥) .  
٥ - وذهب الكوفيون الى ان اشباع الحركات التي هي الضمة والكسرة والفتحة ينشأ عنها : الواو والياء والالف (١٦٦) لذلك اجازوا قصر المدد في  
ضرورة الشعر ، واليه ذهب ابو الحسن الاخفش من البصريين ، وانكره سائر  
البصريين .

ويلوح لي أن رأى الكوفيين في اعراب الاسماء الخمسة والمثنى وجمع المذكر  
السالم العربية بالحروف المشبعة من « أبعاضها » وهي الضمة والكسرة والفتحة.  
لان « الاعراب يكون حركة وحرفاً ، فإذا كان حرفاً قام بنفسه وإذا كان حركة  
لم يوجد الا في حرف » وهو رأي الكوفيين (١٦٧) ، لان هذه المعاني الاعرابية ،  
المدلول عليها بالضمة والكسرة انما تكون في الاسماء وحدها ، والحركات أصوات  
مد قصيرة ، والاحرف أصوات مد طويلة (١٦٨) .

٦ - وأحسن الكوفيون بأهمية الحركات فقالوا بالانسجام الحركي  
Vowel Harmony ، وهو قانون صوتي أقره المحدثون (١٦٩) لملاحظتهم « أن الكلمة  
التي تشتمل على حركات متباينة تميل في تطورها الى الانسجام بين هذه  
الحركات » (١٧٠) توفيراً للجهد العضلي الذي يبذله المتكلم .

وعرف سيبويه والفراء هذه الظاهرة باسم الاتباع (١٧١) وأعم مظاهره

---

(١٦٥) بحوث ومقالات ٢٧ وانظر بروكلمان : فقه اللغات السامية ٧٩ .

(١٦٦) الانصاف م/١٠٩ (٢/٧٤٩) وشرح القوائد السبع : ٧٨ ، ٢٢٢ .

(١٦٧) الايضاح في علل النحو ٧٢ .

(١٦٨) في النحو العربي - نقد وتوجيه ٦٨ .

(١٦٩) علم الاصوات ١٤٢ ، وفي الاصوات اللغوية ١٨٣ وما بعدها .

(١٧٠) في اللهجات العربية ٩٦ .

(١٧١) الكتاب ١٠٧/٤ ومعاني القرآن للنحاس ٢٧٨/١ وشرح الشافية

٤٧/١ .

في جهود الكوفيين الصوتية الاتي ذكره :

أ - عد البصريون عين (فعل) المفتوح حلقيا ساكنًا جاز تحريكه بالفتح نحو:  
الشعر والشعر ، والبحر والبحر وعدوها من اللغات (١٧٢) وجعله  
الكوفيون قياسيا (١٧٣) .

وأيد ابن جني مذهب الكوفيين فقال : وما أرى القول بعد الا معهم ، والحق فيه  
الا في أيديهم ، وذلك أني سمعت عقيل تقول ذاك ، وساق قراءة أبي عبدالله محمد  
بن عبد الرحمن السميغ (١٧٣ب) ان يمسم قرح فقد مس القوم قرح ، (١٧٤)  
بفتح الراء ، وقال : « وانا أرى رأي البغداديين - يعني الكوفيين - في أن حرف  
الحلق يؤثر هنا من الفتح أثرا معتدا معتمدا ... » (١٧٥) .

وتؤيد الدراسات الحديثة مذهب الكوفيين (١٥٦) لان الحركة التي تلي  
الحرف الحلقى تؤثر في الحركة التي تسبقه فيتم التماثل الصوتي ، أو الانسجام  
الحركي .

ب - ساق الفراء تفسيراً لقراءة « الحمد لله » الفاتحة/٢ في جملة  
تفسيرات (١٧٧)، ووقف عند هذه القراءة التي عزيت للحسن البصري ، وزيد بن  
علي ، فقال : « ثقل عليهم أن يجتمع في اسم واحد من كلامهم ضمة بعدها كسرة ،  
أو كسرة بعد ضمة ووجدوا الكسرتين قد تجتمعان في الاسم الواحد مثل :  
أبل فكسروا الدال ليكون على المثال من أسمائهم » .

• (١٧٢) اكتساب ١٠٨/٤ .

• (١٧٣) اتراب القرآن للنحاس ٢٧٨/١ وشرح الثافية ٤٧/١ .

• (١٧٣ب) انظر في ترجمته غاية النهاية ١٦١/١ وانظر للقراءة اتحاف فضلاء  
البشر ٤٨٨/١ .

• (١٧٤) سورة آل عمران ١٤٠ .

• (١٧٥) المحتسب ١٦٧، ٨٤/١ وانظر الخصائص ٩/٢ .

• (١٧٦) التطور النحوي ٤١ ولغة تميم ١٢٢ .

• (١٧٧) معاني القرآن ٣/١ .

ج - ومن مظاهر مذهب الكوفيين في الانسجام الحركي ، ذهابهم الى ان حركة همزة الوصل في نحو : اضرب ، كسرت اتباعا لكسرة العين ، وقد اشرنا الى ذلك في هذا البحث .

تلك أهم الملاحظات التي بان لنا ذكرها في (الحركات) عند الكوفيين في البحوث الصوتية الحديثة .

## الوقف

الوقف : قطع النطق عند آخر الكلمة (١٧٨)، وسماء ابو الحسن الاخفش (١٧٩) والفراء (١٨٠) : السكت ، وضده الوصل ، وتلزم تغييراته وجسوها : السكون التام ، والاشمام ، والروم ، والتضعيف ، والنقل ، والحذف ، والزيادة (١٨١) وذكر سيبويه الوجوه الاربعة الاولى (١٨٢) وخلص الى القول أن : « النصب والجر لا يوافقان الرفع في الاشمام ، وهو قول العرب ويونس والخليل » . (١٨٣) وان الذين راموا الحركة حرصوا على ان يخرجوها من حال مالزمة اسكان على كل حال . . اما الذين ضاعفوا فهم اشد توكيدا لتجنبهم مجيء حرفين ساكنين (١٨٤) وهم اشد توكيدا من الجميع .

ويفهم مما قدمنا قصر الاشمام على الضم ، وإباحة الحالات الاعرابية

- 
- (١٧٨) ارتشاف الضرب ٣٩٢/١
  - (١٧٩) معاني القرآن للاخفش : ١١/١ ، ٢٦ ، ٥٢ ، ١٦٤ ، ٨٢ ، ٣٥٥/٢ ، ٣٦٨
  - (١٨٠) معاني القرآن للفراء ٩٦/٢ ، ١٤٩
  - (١٨١) شرح الاشموني ٢٠٣/٤
  - (١٨٢) الكتاب ١٦٨/٤ - ١٧٢
  - (١٨٣) الكتاب ١٧٢/٤
  - (١٨٤) الكتاب ١٦٨/٤ - ١٧٢

الثلاث في الروم ، قال سيبويه « وأشمامك في ارفع للرؤية وليس بصوت الاذن ،  
الا ترى انك لو قلت: هذا ممن فاشممت كانت عند الاعمى بمنزلتها اذا لم تشم » .  
وهذا حق لان العناصر النطقية في الضمة : استدارة الشفتين ، ووضع  
اللسان بازاء الطبق ، واذا ظل وضع اللسان بالشكل السابق مصحوبا  
بالجهر نشأت الضمة (١٨٥) ، ثم بقاء الوضع هذا كله زمن النطق (١٨٦) ، لان  
الوقف بالاشمام استدارة الشفتين بالاسكان ولان الاشمام تصوير لحركة  
الضمة ، فقد منع البصريون وسيبويه خاعة الوقف بالاشمام في حالتها الفتح  
والكسر .

ولان الروم صوت مضعف ، واقصر زمناً من الاشمام لذلك اجازوه في الحالات  
الاعرابية الثلاث .

وللكوفيين آراء في : الاشمام ، والروم ، وانوقف على المقصور ، واذن ،  
والنقل بالحركة سنجد الحديث عنها آتياً ذكره :

١ - عزابوحيان الاندلسي الى الكسائي : انه يشم آخر الحرف الرفع والخفض  
في الوقف ، (١٨٧) ، ونسب ابن يعيش (١٨٨) هذا المذهب الى الكوفيين مطلقاً  
فقال : « ذهب الكوفيون الى جواز الاشمام في المجرور ، قالوا : لان الكسرة تكسر  
الشفتين كما ان الضمة تضيقهما ، وهو امر - لوضح صدوره عن الكوفيين - غير  
سديد لان الكسرة جزء اليا التي مخرجها وسط اللسان . فلا يمكن المخاطب ادراك  
تهية آخرها » (١٨٩) .

والتمس أهل التجويد للكوفيين العذر أنهم سمو الروم اشماماً ، والاشمام

(١٨٥) كتاب دانيال جونز

(١٨٦) أثر القراءات في الاصوات والنحو العربي ٣٦٩ وما بعدها .

(١٨٧) ارتشاف الضرب ٣٩٧/١ .

(١٨٨) شرح المفصل ٦٧/٩ .

(١٨٩) شرح الشافية ٢٧٦/٢ .



روماً (١٩٠) فكان الروم عندهم من : رمت فعل كذا وانت لم تفعله ، والاشمام  
من : اشممت كذا اذا وجدت ريحه ، \* ولا مشاح في التسمية اذا عرفت الحقائق .  
كما افاد ابن الجزري .

٢ - للتوقف على المقصور مذاهب فيها ، اثنان لاهل الكوفة :

١ - ان الوقف في نحو : رايت فتى على الالف ، وانها بدل من التنوين في  
الحالات الاعرابية الثلاث ، لان الالف خفيفة لا تفضي الى الثقل واللبس .

وهو مذهب ابي الحسن الاخفش وابي عثمان المازني من البصريين ، والفراء  
من الكوفيين (١٩١) - ولم اجد رأي الفراء في كتبه وهو تحليل لغوي بحث ، لانه  
لما كان ما قبل الحرف الاخير في المقصور مفتوحاً دائماً ابدلوا من التنوين الحاصل  
في العلة ألفاً ، وذلك اسلم ، لانه لا يجلب ثقلاً ولا لبساً ، (١٩٢) .

ب - ان الالف منقلبة في الاحوال الاعرابية الثلاثة ، فلما حذف التنوين  
عادت الالف ، وهو رأي الخليل وسيبويه منصريين ، والكسائي  
والكوفيين (١٩٣) ، ولم اجد في كتبهم .

والحجة في ذلك ان حذف التنوين في ( فتى ) وشبهه ، مشبه حذف التنوين  
في ( زيد ) وامثاله في احالات الثلاث ، ويعتمد هذا الرأي على اجراء المعتل مجرى  
الصحيح .

٣ - الاختيار عند الكوفيين في اذن ان تكتب بالنون لانها - عندهم -  
- نون في الحقيقة وليست بتنوين (١٩٤) وعن الفراء : ان علمت كتبت بالالف

---

(١٩٠) التبصرة في القراءات ١٠٥ والكشف ١٢٢/١ والنشر ١٢٢/١ .  
(١٩١) ارتشاف الضرب ٣٩٢/١ وشرح الجمل ٤٢٩/٢ وشرح الاشموني ٢٠٤/٤ .

(١٩٢) د . رشيد العبيدي : ابو عثمان المازني ١٤٣ .

(١٩٣) شرح الاشموني ٢٠٤/٤ .

(١٩٤) معاني الحروف للرماني ١١٧ والاقان ١٩٦/١ .

والا كتبت بالنون للفرق بينها وبين اذا (١٩٥) وهذا في الوقف .

وذهب ابو عثمان المازني الى الوقف عليها بالنون ، وذهب المبرد مذهبه حتى قال : « اشتهى ان اكوي يد من يكتب اذن بالالف لانها مثل ( ان ) و ( لن ) ، ولا يدخل التنوين الحروف » .

اما ان التنوين لا يدخل الحروف فما احسبه صوابا ، لانه يدخل عليها ويحولها اسماء كقول ابي زبيد الطائي : (١٩٦) .

ليت شعري واين مني ليت  
ان ليتا وان لوا عناء  
فقال « لوا » فصار اسما ، والوقف عند اذن بالالف عند عملها يوضحه سياق الكلام انها جواب وجزاء (١٩٧) ، اما اذا كانت ملغاة فكتابتها بالنون اولى لئلا تختلط باذا ، اما شبيهها بان ولن فليس لهذين بما يخلطهما في الكتابة مثل ، اذن واذا .

٤ - ومذهب الكوفيين : الكسائي والفراء (١٩٨) وثلعب (١٩٩) جواز الوقف بالنقل في الحالات الاعرابية الثلاث ، سواء كان الاخير مهموزا ، او غير مهموز فتقول : هذا البكر ، ورأيت البكر ، ومررت بالبكر ، في الوقف .  
وتقول في المهموز في الوقت : هذا الردء ، ورأيت الردء ومررت بالردء ، وأشار ابن مالك الى ذلك فقال : -

ونقل فتح من سوى المهموز لا يراه بصري ، وكوف نقلا (٢٠٠)  
ويعتمد مذهبهم على السماع ، فان مذهب بني تميم واسد يذهبون في

- 
- (١٩٥) مقني اللبيب ١٦/١
  - (١٩٦) العين ٥٠/١ وشعر ابي زبيد ٢٤
  - (١٩٧) معاني الحروف للزجاجي ٦
  - (١٩٨) ارتشاف الضرب ٣٩٩/١
  - (١٩٩) مجالس ثعلب ٥٣٥/٢
  - (٢٠٠) شرح ابن عقيل ١٧٤/٢

المهموز الى القاء الحركة على الساكن الذي قبله (٢٠١) ولان تسهيل الهمزة من خصائص لغة الحجاز فانهم نقلوا حركة الهمزة الى ما قبلها وحذف الهمزة ولم ينظروا الى ما كان قبلها من حيث سكونه أو حركته فقالوا في : الخبء ، هذا الخبء ، ورايت الخبء ، ومررت بالخببي (٢٠٢) .

وعلل الفراء الوقف فيما جاء مهموزا في (دفع) فقال : « وذلك لخفاء الهمزة اذا سكنت عليها ، فلما سكن ما قبلها » ولم يقدر ا على همزها في السكت ، كان سكوتهم كأنه على الفاء » ثم قال : « وعلى ذلك ترك الهمز ونقل اعراب الهمزة الى الحرف الذي قبلها » . (٢٠٣)

والبصريون لا يجيزون : النقل في حالة كون الحركة فتحة في غير المهموز رايت البكر ، ويجيزون : رايت الردء . (٢٠٤)

وايد ابن الانباري مذهب الكوفيين في غير المهموز في ( الانصاف ) واركز وجه النصب فيه ( اسرار العربية ) ( ٢٠٥ ) ، ومذهب الكوفيين أولى ، لانهم نقلوه عن العرب ( ٢٠٦ ) .

## الامالة :

الامالة - وسماها الخليل الاجناح (٢٠٧) - « عدول بالالف عن استوائه ، وجنوح به الى الياء فيصير بين مخرج الالف المفخمة وبين مخرج الياء وبحسب قرب

- 
- (٢٠١) الكتاب ١٧٧/٤
  - (٢٠٢) شرح المفصل ٧٣/٩ وشرح الشافية ٣١٤/٢ وجمع الهوامع ٢٠٨/٢
  - (٢٠٣) معاني القرآن ٩٦/٢
  - (٢٠٤) الانصاف م/١٠٦ (٧١٣/٢ - ٧٢٦)
  - (٢٠٥) أسرار العربية ٤١٥
  - (٢٠٦) شرح ابن عقيل ١٧٥/٢
  - (٢٠٧) الكتاب ٢٧٨/٣

ذلك الموضوع من الياء تكون شدة الامالة ، (٢٠٨) وضدها : الفتح .

ومما ضرب من المماثلة ، وصفة لهجية لقبائل وسط الجزيرة وشرقيها  
مثل : تميم وقيس وأسد (٢٠٩) وأكثر أهل اليمن يميلون ، لان الامالة غالبية  
في السنتهم في أكثر الكلام (٢١٩) ومالت لغة الحجاز - الاقله منهم - الى الفتح (٢١١) .

ولم تكن هذه القبائل بمستوى واحد في الامالة منهم ، فلم تمل بنو تميم  
مثلا : ما جاء على ثلاثة أحرف من بنات الواو نحو : قفا وعصا من الاسماء  
اربعت الاسماء أربعة أحرف ، أو جاوزت من بنات الواو (٢١٢) ، وهذا يعني في  
البحث الصوتي الحديث مرور الصوت المركب Diphthong بمرحلة اضطرابات  
أدى الى « تطور صوتي بين اذلف التي هي من أصل ياء ، والتي جاءت زائدة ابتداء ،  
والتي هي منقلبة عن واو » (٢١٣) .

وفي كتب البصريين وأهل التجويد تراث غني لمباحث الامالة وموانعها في  
حروف الاستعلاء والاطباق ، وما أميل على قياس وما تمتنع من الامالة من  
الآلانات ، ومانع امالة الراء وما الى ذلك (٢١٤) مما لاداعي لبسطه وايضاحه  
لنلا يخرجنا عن خطة البحث ومنهجه في استقراء جهود الكوفيين ، والوقوف عندها ،  
وموقعها في البحث الصوتي .

---

(٢٠٨) شرح المفصل ٥٤/٩ .

(٢٠٩) ارتشاف الضرب ٢٣٨/١ وشرح الجمل ٦١٣/٢ وشرح المفصل ٥٤/٩  
وشرح الشافية ٤/٣ وشرح التصريح ٣٤٧/٢ .

(٢١٠) همع الهوامع ٢٠٤/٢ .

(٢١١) شرح المفصل ٥٤/٩ .

(٢١٢) الكتاب ١١٠/٤ وما بعدها .

(٢١٣) الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني ٢٠٤ وانظر : التطور  
النحوي ٣٨ ودروس في علم أصوات العربية ١٦٥ .

(٢١٤) الكتاب ١١٧/٤ - ١٣٤ والمقتضب ٤٢/٣ - ٤٤ والاصول ١٦٠/٣ -  
١٦٦ ، والرعاية ١٠٤ والتبصرة ١١٨ - والكشف ١٦٨/١ - ٢٠٨  
والنشر ٢٩/٢ - ٩٠ ، والاتقان ١١٤/١ .



سبق القول ان الامالة من خصائص لهجات عدة : تميم وقيس وأسد واليمن ولاشك ان هذه القبائل أقامت أقوام منها في الكوفة وباديتها المشرفة على الصحراء ، وكان عرب الجنوب ممن رافق الفاتحين ، وطاب له المقام فيها بعد الفتح والتمصير ، فلامراء أن تسمع الامالة في سنتهم ، وسئل الكسائي عن امالة شهربها فقال : هذا طباع العربية (٢١٥) ، وقال الحافظ الداني : « الامالة لغة أهل الكوفة ، وهي باقية فيهم الى الان » (٢١٦) وكانت وفاة الداني (٤٤٤هـ) ، وبالرغم من ذلك فلم يكن قراء الكوفة جميعاً أولى أمالة ، فعاصم بن أبي النجود (ت ١٢٧هـ) ويفرط في الفتح ، وهو القائل : « انما الكسر ما أراد الامالة ببقية من لغة أهل الحيرة ، لانهم كانوا معلمين لأهل الكوفة حين خطت » (٢١٧) .

وكان حمزة الزيات (ت ١٥٦هـ) الذي رسم طريق القراءة في الكوفة من المكثرين فيها (٢١٨) وعلى ذلك تلميذاه : علي بن حمزة الكسائي (١٨٩هـ) ، وخلف بن هشام (٢٢٩هـ) .

وأمال حمزة والكسائي وخلف حروفا كثيرة في حروف القرآن الكريم (٢١٩) منها :

- ١ - أمالوا ألف منقلبة عن ياء تحقيقاً حيث وقعت في اسم ، أو فعل أمالة كبرى من غير قلب خالص ، ولا اشباع مفرط .
- ٢ - أمالوا في الاسماء أفعل نحو أدنى ، وأربى وأزكى لان لفظ الماضي من ذلك تظهر فيه الياء .
- ٣ - أمالوا ألات التانيث ، وهي كل ألف زائدة رابعة فصاعداً، دالة على مؤنث

---

• (٢١٥) النشر ٨٢/٢

• (٢١٦) المصدر نفسه

• (٢١٧) شرح اللمع ٧٢٤/٢

• (٢١٨) اتحاف فضلاء البشر ٢٤٨/١

• (٢١٩) النشر ٣٥/٢ - ٩٠ واتحاف فضلاء البشر ٢٤٨/١

- حقيقي أو مجازي نحو : طوبى ، وبشرى ، وقصوى .
- وألحقوا بذلك ما كان اعجمي الاصل مثل : موسى وعيسى .
- ٤ - أمالوا ما كان على زنه ( فعلى ) مثل : سكارى ، وكسالى ، واسارى .
- ٥ - ما كان واوي الاصل نحو : القوى والعلى .
- ٦ - وأمالوا فواصل الآي المتطرفة تحقيقاً أو تقديراً واوية ، أو يائية أصلية أو زائدة في الاسماء والافعال .

وجل هذا وشبهه جهد صوتي ، لأشك أن قراء الكوفة روه عن شيوخهم مشيرين الى عللها ، وان تلامذة هؤلاء من النحاة واللغويين سمعوها منهم ، وكانت الامالة موضع عنايتهم .

ودل الاستقراء على اهتمام النحاة واللغويين الكوفيين بها مما سنشير اليه في الآتي ذكره :

- ١ - أمال الفراء (لكن) تشبيهاً بألف فاعل ، ولم أجده في كتبه ومنعه جمهور النحاة (١٢٢٠) .
- ٢ - حكى ابن مقسم الكوفي (٣٨٠هـ) عن بعض أهل نجد وأكثر اليمن أمالة (حتى) (٢٢١)، وهي أمالة حمزة والكسائي (٢٢٢)، ومذهب سيبويه منع أمالتها هي وأما، والا فرقاً بينها وبين الألف المقصورة في عطشى وحبل (٢٢٣)
- ٣ - أمال الكوفيون - وتبعهم الزجاج - الفواتح (٢٣٤) لأنها مقصورة ، وهي خمسة في سبع عشرة سورة (٢٢٥) .

- 
- (٢٢٠) الكتاب ١٣٤/٤ وارتشاف الضرب ٢٤٦/١ والهمع ٢٠٤/٢ .
  - (٢٢١) ارتشاف الضرب ٢٤٦/١ .
  - (٢٢٢) المصدر نفسه .
  - (٢٢٣) الكتاب ١٣٥/٤ .
  - (٢٢٤) الاشموني ٢٣٣/٤ .
  - (٢٢٥) النشر ٦٦/٢ وما بعدها ٦ .

٤ - عزى للفراء أمالته حروف المعجم : باتاناً ، وسبقه سيبويه الذي أجاز أمالته مثل سائر الاسماء لا لمعنى آخر (٢٢٦) .

٥ - وعزى لعلي بن حمزة الكسائي وتعلب (٢٢٧) أمالة هاء السكت في نحو : كتابيه ، وحسابيه ، وماليه ولم أجده في كتب الكوفيين المطبوعة .  
٦ - وأجاز الكوفيون أمالة (كلتا) كما أفاد ابن الأبياري (٢٢٨) ولهم رأي خالفوا فيه البصريين الذين يرون الالف فيها مثل ألف (عصا) لذلك فهي مفردة افراداً لفظياً ، وتثنية معنوية ، ورأى الكوفيون أنها مفردها (كلت) لذلك عدوا تثنيتها لفظية ومعنوية .

٧ - أمال الكسائي أمثال : رحمة ، ونعمة لانه شبه هاء التانيث بآلفه لاتفاقهما في المخرج (٢٢٩) والمعنى والزيادة والاختصاص بالاسماء (٢٣٠)، وعزاها سيبويه لبني عدي من تميم (٢٣١) .

تلك أهم المسائل التي آثرنا الإلمام بها في موضوع الإمالة مما عزى الى اعلام الكوفيين ، والملاحظ أن ايا منها لم يرد في كتاب كوفي ، فهل كان لاهل الكوفة مذهب خاص في الإمالة بد ان تبين لنا عنايتهم بها ليشوعها في ديارهم ؟  
أورد ابن الجزري (٢٣٢) رأياً لم يعزه لاحد قال فيه : وذهب آخرون الى اطلاق الإمالة عند جميع الحروف ، ولم يستثنوا شيئاً سوى الالف ... وأجروا حروف الحلق والاستعلاء والحنك مجرى باقي الحروف ولم يفرقوا بينها،

---

(٢٢٦) الاشجوني ٢٣٣/٤ والكتاب ١٣٥/٤ .

(٢٢٧) أوضح المسالك ٣٦٠/٤ والنشر ٨٨/٢ .

(٢٢٨) الانصاف م/٦٢ (٢/٤٣٩ - ٤٥٠) .

(٢٢٩) وليس ذلك بالصواب فلابد صوتياً بين الهاء والالف فالهاء صوت حلقى، والالف : صوت لين ، ولعل الكسائي متأثر برأي سيبويه في ذلك الذي عد الالف والهاء من أصوات الحلق انظر الكتاب ٤٣٣/٤ .

(٢٣٠) المسالك ٣٥٩/٤ .

(٢٣١) الكتاب ١٨٠/٤ .

(٢٣٢) النشر ٨٦/٢ .

ولا اشترطوا فيها شرطاً ، وهذا مذهب ابن شنبوذ ، وابن مقسم ، وأبي مزاحم الخاقاني وأبي الفتح فارس بن أحمد . . . . . وبه قال السيرافي وثلعب والفراء ،  
وأما اوردت هذا الرأي بتمامه لكبير أهميته ، بالرغم من أنني لم أجد نصاً صريحاً في كتب الكوفيين يعزوه ولو تلميحاً ، ومصدر أهميته اشارته الى أهم  
أعلام الكوفة كالفراء وثلعب وأبي بكر الانباري وابن مقسم في اغفالهم حروف  
الحلق والاستعلاء والحنك في ضوابط الامالة .

ومفتاح الرأي المذكور قوله « عند جميع الحروف » فان كان المقصود  
بالحروف الكلمات ، وكل كلمة تقرأ على الوجوه من القرآن الكريم تسمى حرفاً ،  
تقول : هذا في حرف عبدالله بن مسعود أي في قراءة ابن مسعود (٢٣٣) فما  
أحسبه صحيحاً ، واذا اريد به حروف المعاني فقد أورد طائفة منها دلت على صواب  
الرأي الذي أورده ابن الجزري السابق ، ولا بد أن يكون الكوفيون سمعوا  
الامالة فيها ، وقرأ أئمتهم بها « والقراءة سنة متبعة » (٢٣٤) تعتمد الحفظ ، و  
« من حفظ حجة على من لم يحفظ » (٢٣٥) .



## الادغام

الادغام في اللغة : ادخال اللجام في أفواه الدواب (٢٣٦) ، وفي الاصطلاح :  
« أن تصل حرفاً ساكناً بحرف مثله متحرك من غير أن تفصل بينهما بحركة ،  
أو وقف فيصيران لشدة اتصالهما كحرف واحد ترتفع اللسان عنهما رفعة واحدة  
شديدة فيصير الاول كالمستهلك لاعلى حقيقة التداخل » (٢٣٧) وهو ضرب من

- 
- (٢٣٣) لسان العرب (حرف) ٤١/٩
  - (٢٣٤) السبعة ٥١ والنشر ١٠/١
  - (٢٣٥) ارتشاف الضرب ٣٣٩/١ وجمع الهوامع ٢٠٤/٢
  - (٢٣٦) لسان العرب (دغم) ٢٠٣/١٢
  - (٢٣٧) شرح المفصل ١٢١/١٠



المماثلة وتخفيف للجهد العضلي الذي يبذله المتكلم ، لانه «تقريب الحرف من الحروف وادناؤه منه» (٢٣٨) «كراهة اجتماع مثلين متحركين» (٢٣٩)، وهو ضربان : كبير وصغير، والاخير هو المتبادر الى الذهن عند اطلاقه .

ولعلماء المصريين، وأهل التجويد عناية بالادغام في الكلمة الواحدة، والكلمتين المتجاورتين ، وفي الحرفين المتماثلين أو المتقاربين ، والحروف التي لاتدغم ولايدغم فيها، والحروف التي تدغم ولايدغم فيها، تبيينوها من استقراء كلام العرب من النثر والشعر ، وما سمعوه من القراء الذين التزموا المروي عن رسول الله (ص) من قراءات حتى لوخالفت اقيسة النحاة وضوابطهم، لان القراءة عندهم سنة وجب اتباعها والاخذ بها وتفردوا - تبعاً لذلك - بادغام حروف أنكرها النحاة الاوائل انكارهم للادغام الكبير المحكي عن طائفة من القراء كأبي عمرو بن العلاء (١٥٤هـ) ومحمد بن عبد الرحمن بن محيصة السهمي (١٢٣هـ) المقرئ المكي ، وأبي محمد سليمان بن مهران الاسدي الكوفي المعروف بالاعمش (١٤٨هـ)، ويعقوب الحضرمي (٢٠٥هـ) وغيرهم (٢٣٩ب) وانما خالفه النحاة الاوائل لانه يخالف جانباً أساسياً في النحو العربي وهو الاعراب ، ولاقتضاء الادغام الكبير حذف الحركة الاعرابية أو اختلاسها ليتم الادغام بين الحرفين المتماثلين أو المتقاربين ، لذلك لم نجد في كتاب سيبويه والمقتضب اشارة مفصلة عنه ، ونص ابن يعيش بوضوح الى ذلك فقال: « أما ما يحكى عن الادغام الكبير لأبي عمرو من « نحن نقص» (٢٤٠) فليس بادغام عندنا، وانما يقول به القراء (٢٤١)، وانما هو عندنا على اختلاس الحركة

---

(٢٣٨) الخصائص ٤١/٢ .

(٢٣٩) المنصف ٩٠/١ .

(٢٣٩ب) النشر في القراءات العشر ٢٧٥/١ .

(٢٤٠) سورة يوسف ١٢ والكهف ١٨ .

(٢٤١) في المطبوع بالفاء وهو غلط مطبعي .

وضعفها لاعلى اذهابها بالكلية» (٢٤٢) .

والادغام صفة لهجات قبائل عدة منها : تميم واسد وعبد القيس وبكر بن وائل وكعب ونمير التي سكنت وسط الجزيرة وشرقيها (٢٢٣) ومعظمها قبائل بدو عنت السرعة في كلامها من أهم خصائص ابنائها، وكان الحجازيون من : قریش وثقيف وكنانة والانصار وهذيل ميالين الى الثاني والتؤدة في الاداء بحيث يظهرون كل صوت ويعطون حقه من جهر وهمس، أو شدة ورخاوة (٢٤٤) .

فلا غرابة أن وجه الكوفيين - وفيهم قراء ونحاة - عنايتهم الى كتاب الله وما في قراءاته من ادغام فضلا عما سمعوه من ظواهر اللهجات المقيمة في ديارهم، وما التقطوه من السنة القبائل المحيطة بها، وما افادوه من كتب البصريين (والكتاب) خاصة .

والادغام عند الكوفيين - ولم أجده كتبهم المطبوعة - (افعال) بالتخفيف، وعند البصريين (افتعال) من ادغم المضعف العين (٢٤٥)، وكلاهما وارد في معجمات العربية الاول أكثر شيوعا لان العرب تقول : أدغمت الحرف ، وأدغمته أيضا - افتعلته (٢٤٦)، وضد الادغام عند الفراء - ولعله عند الكوفيين أيضاً - (التبيان) (٢٤٧) ويقابله (البيان) (٢٤٨) لدى سيبويه في الغالب .

ولم تفت الكوفيين حقيقة الادغام وعلته المستبانة في قول ابي بكر محمد بن القاسم الانباري «كرهت العرب أن يجمع بين حرفين متحركين من جنس واحد

---

(٢٤٢) شرح المفصل ١٢٣/١٠ .

(٢٤٣) اللهجات العربية في القراءات القرآنية ١٢٣ .

(٢٤٤٤) في اللهجات العربية ٧٣ ، ٧٥ .

(٢٤٥) شرح المفصل ١٢١/١٠ وجمع الهوامع ٢٢٥/٢ وشرح الاشموني ٤٣٥/٤

(٢٤٦) لسان العرب (دغم) ٢٠٣/١٢ .

(٢٤٧) معاني القرآن ١٨/١ ، ٣٣ ، ٤٤١ .

(٢٤٨) الكتاب ٤٣٨/٤ ، ٤٤٠ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٧٢ .

فأسقطوا حركة الاول وادغموه في الثاني» (٢٤٨) في مثل : شد ومد .

وان هذه الكراهية نابعة من تجاوز مخرجي الحرفين المتقاربين، أو اتحادهما في المتماثلين عند النطق بهما منفصلين، المستبانة في قول الفراء : «العرب تدغم اللام عند النون، اذا سكنت اللام وتحركت النون، وذلك أنها قريبة المخرج منها (٢٥٠) وان تجاوز الحرفين من غير فاصل ناشيء عن حركة أو حرف من أهم شروط الادغام وذلك واضح في قول الفراء أيضاً : «قوله : فهل ترى لهم باقية» الحاقة ٨ تدغم اللام عند التاء من (بل) و (هل) و (أجل) ولاندغم اللام التي قد تتحرك في حال، واظهارها جائز، لان اللام ليست بموصولة بما بعدها كاتصال اللام من التاء» (٢٥١) لان هذا التلاصق يوجب التخلص من الثقل في نطق الاصوات ، ويستدعي حدوث الادغام، قال الفراء : «فما ثقل على اللسان اظهاره فأدغم» (٢٥٢) مثل : «اللام تدخل في الراء دخولا شديدا ، ويثقل على اللسان اظهارها فأدغمت (٢٥٣) ، وهي حقيقة يؤكدتها المحدثون لان الادغام بمثابة مضاعفة الحرفين عند تجاوزهما ، وأن نطقهما آت من نقطة مخرجية متماثلة أو متقاربة، تطول مدة النطق عند ادغامهما فيلجأ المتكلم الى ادغامهما تخلصاً من زيادة حبس الهواء في مخرج (٢٥٤) عند سرعة الأداء .

لذلك كانت جهود الكوفيين واضحة في (الادغام) ، وللبراء فيها جهد الحميد المستطاب ، وكان لوصول كتابه «معاني القرآن الآثر البالغ في ذلك ، وقد بان لي أن اذكر طائفة من ظواهر الادغام عند الكوفيين ، وأتبين موقعها في البحث الصوتي عند البصريين وبالشكل الآتي ذكره :

(٢٤٩) شرح القصائد السبع الطوال : ٣٥ .

(٢٥٠) معاني القرآن م/ ٣٥٣ .

(٢٥١) نفسه ٣٥٣/٢ .

(٢٥٢) نفسه ٣٥٤/٢ .

(٢٥٣) نفسه ٣٥٤/٤ .

(٢٥٤) البنية الصرفية ٢٠٦ وما بعدها، ودراسة الصوت اللغوي ٣٣٢ وما بعدها .

## ادغام الفاء في الباء

أقر سيبويه (٢٥٥) ان الفاء لاتدغم في الباء، لانها من باطن الشفة السفلى، وأطراف الثنايا العلى، وانحدرت الى الفم، وقاربت من الثنايا مخرج الثاء، لان أصل الادغام في حروف الفم واللسان وهي أكثر الحروف لذلك لاتدغم في قولهم : اعرف بدرا وأجاز ادغام نحو : أذهب في ذلك ، تقلب الباء فاء .

وأدغم الكسائي وحده من القراء السبعة قوله تعالى : «ان نشأ نحسف بهم الارض او نسقط عليهم كسفاً» (٢٥٦) وانكر النحاة قراءة الكسائي (٢٥٧) مجارين في ذلك سيبويه ، ووصفوها بالشذوذ ، وقال عنها الزمخشري أنها ليست بقوة (٢٥٨)، ورد ابو حيان الاندلسي (٢٥٩) هذا الرأي لان «القراءة سنة متبعة، ويوجد فيها الفصيح، وكل ذلك من تيسيره تعالى للذكر» .

ولامانع صوتياً يمنع ادغام الفاء في الباء (٢٦٠) لان الشرط الذي ورد عن سيبويه من ان «أصل الادغام في حروف الفم واللسان لانها أكثر الحروف» (٢٦١) ينتقض باجازه ادغام حروف أخرى : كالباء والميم، والفاء واقعة خارج منطقة الفم واللسان ، والباء صوت شفوي شديد مجهور ، والميم صوت شفوي أنفي

- 
- (٢٥٥) الكتاب ٤/٤٤٨ .
  - (٢٥٦) سورة سبا ٩/٣٤ وانظر للقراءة : السبعة ٥٢٧ والعنوان ١٥٦ والكشف ١٥٦/١ والبحر المحيط ٢٦٠/٧ والكشاف ٥٧٠/٣ والنشر ١٢/٢ .
  - (٢٥٧) ارتشاف الضرب ٣٣٤/١ وشرح المفصل ١٤٧/١٠ .
  - (٢٥٨) الكشاف ٢٦٠/٧ .
  - (٢٥٩) البحر ٢٦٠/٧ .
  - (٢٦٠) أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي ٢٤٥ .
  - (٢٦١) الكتاب ٤/٤٤٨ .



وقد أجاز سيبويه كما مر بنا قبل حين : ادغام الباء في الفاء في نحو :  
اذهب في ذلك ، ولا فرق بينهما ويلوح لي ، ان السبب في منع ادغام الفاء في الباء عدم  
سماعها في القبائل المحيطة بالبصرة ، عكس ادغام الباء في الفاء ، ويكفي ان تكون قراءة  
الكسائي قراءة سبعية متواترة ، وما أصدق قول الفراء «القراء لا تقرا بكل ما يجوز  
في العربية ، فلا يقبحن عندك تشنيع مشنع مما لم يقرأه «القراء مما يجوز» (٢٦٣) •

### ادغام الراء في اللام

لم يجز سيبويه ادغام الراء في اللام (٢٦٤) بحجة انها «مكررة» وهي تفشي  
اذا كان معها غيرها ، فكرهوا ان يجحفوا بها فتدغم مع ما ليس يتفشى في الفم  
مثلها ولا يكرره وذلك لفظ سيبويه ، وأجاز ادغام اللام مع الراء (٢٦٥) في نحو :  
اشغل رجه لقرب المخرجين ، لان مخرج اللام والراء عنده من مخرج النون غير  
انه أدخل في ظهر اللسان قليلا • (٢٦٧) ، ولان فيهما انحرافاً نحو اللام ، وقاربت  
اللام الراء في طرف اللسان ، وهما بعد متفقان في الشدة والهمس وليس بين  
مخرجيهما مخرج ، قال : والادغام (فيهما) حسن •

وعزي الى أبي جعفر الرؤاسي والكسائي والفراء (٢٦٨) ادغام الراء في

- 
- (٢٦٢) الأصوات اللغوية
  - (٢٦٣) معاني القرآن ٢٤٥/١
  - (٢٦٤) الكتاب ٤٤٨/٤
  - (٢٦٥) المقتضب ٢١٢/١ وسر صناعة الاعراب ١٩٣/١ والمقرب ٣٦٦ وشرح  
المفصل ١٣٣/١٠
  - (٢٦٦) الكتاب ٤٥٢/٤
  - (٢٦٧) الكتاب ٤٣٣/٤
  - (٢٦٨) البحر المحيط ٣٦١/٢ وجمع الهوامع ٢٣٠/٢

اللام في قوله تعالى «يففر لمن يشاء» البقرة / ٢٨٤ .

ولم أقف على القراءة في كتب الكوفيين ، ووجدتها معزوة أيضاً لأبي عمرو بن العلاء ويعقوب الحضرمي واليزيدي (٢٦٩) من البصريين ، وللقراء السبعة خلاف في جزم (يففر) ورفع (٢٧٠) .

وانكر الزمخشري هذا الادغام (٢٧١) وتعقبه أبو حيان بالملامة فقال : «لان لسان العرب ليس محصوراً فيما نقله البصريون فقط، والقراءات لاتجىء على ما عمله البصريون ونقلوه» (٢٧٢) .

وعني بالبصريين نحاتهم لانه قال بعد ذلك «وقد اتفق على نقل ادغام الراء مع اللام كبير البصريين ورأسهم أبو عمرو بن العلاء ويعقوب الحضرمي ..» وليس ادغام الراء في اللام بمتنع صوتياً ، لان الراء صوت أسناني لثوي انحرافي ، والذي يجعل ادغامها صحيحاً قرب مخرجيهما واتفاقهما في الصفات ، وانما منعه سيبويه ومن ذهب مذهبه خوفاً من فقدان صفة ذاتية في الراء هي صفة التكرار التي لاتكون فصيحة بدونه (٢٧٣) اما أباحته ادغام اللام في الراء فلانه صفة لهجية عربية النجار عزيت لاهل الحجاز (٢٧٤) .

ومهما يكن من أمر فان القراء ادغموا اللام في الراء كما في قوله تعالى: «بل ران على قلوبهم» سورة المصطفين ١٤ ونعتوه بالحسن .. لانك «ابدلت من الاول حرفاً قوياً أقوى من الاول بكثير، ويحسن الادغام لذلك» (٢٧٥) والى ذلك ذهب

---

(٢٧٣) دراسات في علم اللغة ٢١٢١ وائر القراءات في الأصوات .

(٢٧٤) شرح المفصل ١٠/١٤١ .

(٢٦٩) المصدران السابقان .

(٢٧٠) السبعة ١٩٥ .

(١٧١) الكشف ١/١٧١ .

(٢٧٢) البحر ٢/٣٦١ .

(٢٧٥) السبعة ٦٧٥ والكشف ١/١٥٨ والنشر ٢٩٢/١ ١٢/٢٢ .

الفراء (٢٦٦) بسبب أن «اللام تدخل في الراء دخولا شديدا، ويشغل على اللسان اظهارها فادغمت» .

## ادغام الراء في الراء

عد سيبويه الراء في ضمن الحروف التي لاتدغم في المقاربة، وتدغم المقاربة فيها (٢٧٧)، والمفهوم من كلامه عدم تسليمه بادغامهما، وعزي الى الكوفيين اباحتهم له (٢٧٨) في قوله تعالى : «شهر رمضان» سورة البقرة ١٨٥ ونص آخر اجازته للفراء (٢٧٩) وليس في (معاني القرآن) ما دل على ذلك (٢٨٠) .

ووجه نظر المانعين أن الحرف قبل الراء<sup>٤</sup> (الهاء) حرف صحيح، ولو كان حرف علة لجاز في نحو قولهم : هذا ثوب بكر (٢٨١) ويقتضي الادغام اسكان حركة الباء في هذا الحرف فتدغم الباءان، ورد ابن عطية رأي منكري قراءة الادغام في الآية الكريمة من النحاة البصريين فقال : «ولم تقتصر لغة العرب على ما نقله أكثر البصريين، ولا على ما اختاروه بل اذا صح النقل وجب المصير» (٢٨٢) وهو رأي يعضده ورود القراءة عند ابي عمرو بن العلاء ويعقوب الحضرمي والحسن البصري (٢٨٣) ولعلمهم قراؤها بالاختلاس الذي يعد من خصائص قراءة

---

(٢٧٦) معاني القرآن ٣٥٤/٢ .

(٢٧٧) الكتاب ٤٤٧/٤ .

(٢٧٨) اعراب القرآن للنحاس ٢٣٧/١ وارتشاف الضرب ٢٣٧/١ والنشر ٢٣٦/١ .

(٢٧٩) شرح الأشموني ٣٤٦/٤ .

(٢٨٠) معاني القرآن ١١٢/١ وأنظرة في الايام والمليالي للفراء ٥٤ .

(٢٨١) البحر المحيط ٣٨/٢ .

(٢٨٢) المصدر نفسه .

(٢٨٣) البحر المحيط ٣٨/٢ واعراب القرآن للنحاس ٢٣٧/١ .

أبي عمرو (٢٨٤) أو بالأخفاء (٢٨٥) ، ولعل الكوفيين قراوها بهما أو بنقل  
حركتها إلى الحرف السابق لها، وهو الهاء على ما هو معروف من مذهبهم،  
وقد مر .

## الثاء والتاء

أجاز الفراء ادغام الثاء في التاء إذا لقيت التاء ساكنة، وأجاز ادغامها في  
قوله : كم لبثت سورة البقرة ٢٥٩ وعلل ذلك «أنهما متناسبتان» (٢٨٦)  
والقراءة بالادغام سبعية (٢٨٧) .

وكلا من الثاء والتاء من الحروف التي تدغم ولا يدغم فيها عند سيبويه،  
والثاء من حروف طرف اللسان والثنايا وكذلك التاء (٢٨٨) .  
ولامانع صوتية من ادغامها ، لان الثاء : حرف بين أسناني رخو مهموس،  
والثاء : أسناني لثوي شديد مهموس .

## الذال والتاء

أجاز الفراء الادغام والتبيين (الاطهار) في قوله تعالى : احطت «سورة النمل ٢٢»  
«اتختم المعجل» البقرة ٩٢ «واني عت برمي وربكم» سورة النخاس ٢٠ «لان

- 
- (٢٨٩) أبو عمرو بن العلاء وجهوده في القراءة واللفظة ٦٦ .
  - (٢٨٥) اعراب القرآن ١/٢٣٧ .
  - (٢٨٦) معاني القرآن ١/١٧٢ .
  - (٢٨٧) العنوان في القراءات السبع ٧٥ واعراب القرآن للنحاس ٢/٢٥٩ .
  - والبحر المحيط ٢/٢٩٢ .
  - (٢٨٨) الكتاب ٤/٤٦٣ ، ٤٦٥ .



مخرجهما ثقيل، فأنزل الادغام بهما لتفلهما الا ترى أن مخرجهما من طرف اللسان» (٢٨٩) .

وهما شأن سابقتهما من الحرف التي تدغم ولا يدغم فيهما، لذلك أجاز سيبويه ادغامهما لانهما بمنزلة ادغام الدال والتاء (٢٩٠) اللتين قال فيهما : «كل واحدة منهما تدغم في صاحبتهما حتى تصير دالا والدال تاء لانهما في موضع واحد» (٢٩١) وخلص الى القول : ان الادغام فيهن أكثر واجود .

والدال النظير المجهور لصوت التاء ، وهو صوت بين أسناني، وهو مجهور، والتاء : اسناني لثوي شديد مهموس .

## الطاء والتاء

أجاز الفراء الادغام والتبيان (الاطهار) في قوله تعالى : احطت «سورة النمل» وقراءة «احطت» (٢٩١) والطاء والتاء من الحروف التي تدغم ولا يدغم فيها عند سيبويه لانهما من حروف طرف اللسان والثنايا (٢٩٢) وقال : وكذلك الطاء مع التاء الا أن اذهب الاطباق مع الدال أمثل قليلا لان الدال كالطاء في الجهر، والتاء مهموسة وكل عربي» وقال بعد حين : «ومما اخلصت فيه الطاء تاء صاعاً من العرب قولهم : حتهم يريدون : حطتهم » وأيد سماعه في موضع آخر (٢٩٣) . ولا مانع صوتياً من الادغام ، وله نظائر في العربية وعلى ذلك قول علقمة

---

(٢٨٩) معاني القرآن ١/١٧٢ .

(٢٩٠) الكتاب ٤/٤٦١ .

(٢٩١) معاني القرآن ٢/٢٨٩ وأعراب القرآن للنحاس ٢/٥١٤ .

(٢٩٢) الكتاب ٦٠٤/٤ ، ٤٧١/٤ وسر صناعة الأعراب ١/٢١٩ .

(٢٩٣) الكتاب ٤/٤٧٠ .

وفي كل حي قد خبط بنعمة فحق لشاس من نذاك ذنوب  
اراد خبطت ، وقالوا : طعنة فقطره وقتره أي ألقاه على أحد جانبيه (٢٩٥).  
وقالوا ما استطيع وماستطيع (٢٩٦) .

### لام بل وهل مع التاء والتاء

قرأ حمزة والكسائي وهشام «بتؤثرون الحياة الدنيا» سورة الاعلى ١٦  
بادغام التاء في لام (بل) ، وادغام التاء في لام (هل) في قراءة : «هتوب الكفار»  
سورة المططفين ٣٦ (٢٩٧ب) وهما قراءتا أبي عمرو بن العلاء (٢٩٨) .

وذهب سيبويه الى ترجيحهما في غير (ال) المعرفة من نحو لام (هل وبل) لان  
الادغام في بعضها أحسن . . . لانها أقرب الحروف الى اللام وأشبهها بها ،  
فضارعتا الحرفين اللذين يكونان من مخرج واحد ، اذ كانت اللام ليس حرف أشبه  
بها منها ولا أقرب . (٢٩٩) وعد الاظهار جائزا على أهل الحجاز .

الحروف الى اللام وأشبهها بها ، فضارعتا الحرفين أشبه بها منها  
ولا أقرب . (٢٩٩) وعد الاظهار جائزا على لغة أهل الحجاز .

ورجح القراء اظهار لام (بل وهل) مع التاء (٣٠٠) مخالفاً مذهب شيخه  
الكسائي فيهما : وقال «القراءة من المولدين مصنوعة لم يأخذوها بطباع الاعراب،

---

(٢٩٤) شرح المفصل ١٠/١٥١ .

(٢٩٥) الابدال لابن السكيت ١٢٩ والمخصص ١٣/٢٨١ .

(٢٩٦) أمالي القالي ٢/١٥٦ .

(٢٩٧ب) العنوان في القراءات السبع ٢٠٧ وسر صناعة الاعراب ١/٣٤٨ .

(٢٩٨) الكتاب ٤/٤٥٩ والمقتضب ١/٢١٤ .

(٢٩٩) الكتاب ٤/٤٥٧ .

(٣٠٠) معاني القرآن ٢/٣٥٣ .

انما أخذوها بالمنع « وليس في معارضة الفراء لقراءة شيخه الكسائي غير حسن الحضري والنحوي لا المقرئ ، لميل الحضري الى الابانة ، والحرص على إعطاء كل صوت لغوي حقه حين النطق به (٣٠١) وعلى ضد ذلك المقرئ الذي روى قراءاته متواترة عن رسول الله (ص) عن شيوخه .

### تشديد الميم

نقل ابو سعيد السيرافي في رسالته (ماذكره الكوفيون من الادغام) (٣٠٢) عن الفراء ظاهرة صوتية ملخصها :

أن كل حرف اذا شدد ادى مثله الا الميم فانها اذا شددت أدت نونا، وقد امتحن السيرافي ذلك فوجد ان الميم المشددة لا تؤدي الا ميماء، ولم أجد الرأي المعزى للفراء في كتبه .

وبالرغم من الصلة الوثيقة بين الميم والنون في الزنة (٣٠٣) وعدهما من الاصوات المتوسطة في الشدة الواضحة في السمع (٣٠٤) ولشبههما جاً في فواصل التنزيل العزيز، والقوافي المكفاة (٣٠٥) ولي كتب الابدال جملة حسنة مما جاءت الكلمات منتهية بهما، وسهل ورودهما قرب المخرج، والاتفاق في كثير من الصفات .

وبالرغم من ذلك فان الميم تظل ميماء عند التشديد، وتبقى النون نونا

---

(٣٠١) القافية والاصوات اللغوية د . محمد عوني عبد الرؤوف ص ١٧ القاهرة ١٩٧١ .

(٣٠٢) المورد ص ١٣٨ .

(٣٠٣) الكتاب ٤/٤٣٥ والمقتضب ١/٢١٧ وشرح الأشموني ٤/٣٥٤ والكشف ١/١٦٤ .

(٣٠٤) الاصوات اللغوية ٦٥ ، ٦٧ ودروس في علم اصوات العربية ٧٨ .

(٣٠٥) انظر نماذج من ذلك في المقتضب ١/٢١٧ والكامل ٣/٨٥ ومفني اللبيب ٢/٧٥٩ .

كذلك، وما اعترض به السيرا في على الفراء صحيح صوتياً، وإذا حصل فانه لا يكون  
الا زلة لسان، او حالة من حالات عيوب النطق التي يتصف بها الناس غير  
العاديين (٣٠٦) .

ولعل الكلمة الفصل في ذلك قول أبي العباس المبرد (٣٠٧) : «والميم ترجع  
الى الخياشيم بما فيها من الغنة، فلذلك تسمع كالتون ٠٠٠٠ ويبدو أن الفراء  
سمعها كالتون وليست به .



مركز بحوث وادب اسلامی

---

Gimson, A. C ( 1973 ).

(٣٠٦)

Anintroduction to the Pronunciation of English (London)

P. 294—295 .

ويشكر الكاتب الدكتور غالب باقر المدرس في قسم الانكليزية الذي دله

على هذا الكتاب وموضع الاحالة .

(٣٠٧) المقتضب ١/ ١٩٤ .



## نتائج البحث

بعد عرض ماسمح به الوقت والجهد في عرض جهود الكوفيين في علم الاضواء ، يمكننا اجمال أهم نتائج البحث بالآتي ذكره :

جعلت عوامل عدة من الكوفة بيئة عربية اسلامية، تروى القراءات القرآنية فيها متواترة ، وال الامر أن تكون مركزا ثقافيا للفقهاء والنحو واللغة ورواية الشعراء ثم ل ميلاد مذهب في اللغة والنحو عزي اليها ، لا مكان لاغفاله أو انكاره .

وقد وجه الكوفيون بعد اتصالهم بالموثرات التي تأثر بها البصريون عنايتهم الى البحث الصوتي، فدرسوا الحروف الاصول وخلص القراء أنها ثمانية وعشرون، وأن همزة (بين بين) ليست بمتحركة كما ذهب الى ذلك البصريون، وعضدنا رأي ثعلب في عدها ليست بمتحركة ولا ساكنة، لأنها على رأي المحدثين «صويت» وليست بهمزة، لا يمكن أن يوصف الا بذلك .

وبانت في (همزة الوصل) مواضع الاتفاق والاختلاف بين أهل المصريين : البصرة والكوفة، وتأثر الكوفيين برأي الخليل فيها، في أن حركتها للتباع والمجانسة .

ووجه البحث عنايته الى مخارج الحروف عند القراء، ورد الرأي المعزو اليه في عدها أربعة عشر مخرجاً .

واستبانت دقة تسمية الحرف الشديد بالآخرس لما اتصف به من خاصية الآنية، وبضده (المصوت) الذي سمي به (الرخو) وكونه غير دقيق لاختلاطه بمصطلح المصوت الدال على حرف اللين والمد .

وتبين في (الحركات) جهد الكوفيين الصوتي من حيث المصطلحات، ومراتب النطق، والميل الى الانسجام الحركي المائل في جملة ما عالجوا وأهميته في البحث الصوتي .

وكان «الوقف» مما وقف عنده الكوفيون، وعالجوا جوانبه المختلفة من : اشمام، وروم، ووقف على المقصور، واذن، والنقل بالحركة، ولهم في ذلك نظرات نافعة لا يخلو بعضها من حسن نظر .

وفي الامالة والادغام ومضات حسنة لأهل الكوفة : قرانهم ونحاتهم وقف البحث عند كل منهما، ورد جانباً مما لم يؤيده النحاة البصريون وفي الادغام خاصة .

لقد كانت أصول الكوفيين عودتهم الى المنابع الاولى في القراءات القرآنية المائلة بقراءات أبي عمرو بن العلاء ويعقوب الحصري وسواهما، وبالاخفش من الخالفين .

وللفراء في البحث موقع متميز استبان في الوقوف عند المسائل الصوتية في كتابه الموسوعي (معاني القرآن)، فضلاً عما عرف به الفراء من عقلية فلة كانت موضع اقبال الاقدمين والدارسين المحدثين .

لقد جهد البحث أن يتبين موقع جهود الكوفيين بما يناظرها في جهود البصريين «والكتاب» خاصة ، وأن يستقري ذلك كله في البحث الصوتي عند المحدثين، والله الموفق .

## مصار البحث ومراجعته

- ١ - الابدال لابن السكيت ته : د . حسين محمد شرف القاهرة ١٣٩٨ هـ .
- ٢ - ابو عثمان المازني ومذاهبه في الصرف والنحو د . رشيد العبيدي بغداد ١٩٦٩ .
- ٣ - ابو عمرو بن العلاء د . زهير زاهد البصرة ١٩٨٨ .
- ٤ - اتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر للشيخ البنا ته د . شعبان محمد اسماعيل بيروت ١٩٨٧ .
- ٥ - أثر القراءات في الاصوات والنحو العربي د . عبدالصبور شاهين القاهرة ١٩٨٧ .
- ٦ - ارتشاف الضرب من لسان العرب لأبي حيان الاندلسي ته د . مصطفى النحاس القاهرة ١٩٨٤ .
- ٧ - الاتقان في علوم القرآن لجلال الدين السيوطي القاهرة ١٩٥١ .
- ٨ - أسرار العربية لأبي البركات الانباري دمشق ١٩٥٧ .
- ٩ - الاشباه والنظائر للسيوطي حيدر آباد الركن ١٣٦١ هـ .
- ١٠ - أصوات اللغة - د . عبدالرحمن أيوب القاهرة ١٩٦٨ م .
- ١١ - الاصوات اللغوية د . ابراهيم انيس القاهرة ١٩٧١ م .
- ١٢ - أصلاح المنطق لابن السكيت ته احمد شاكر وعبدالسلام هارون القاهرة ١٩٧٠ .

- ١٣ - الأصول في النحو لابن السراج تـ دـ عبد الحسين الفتلي ط ٢  
بيروت ١٩٨٧ م .
- ١٤ - الاضداد لأبي بكر محمد بن القاسم الانباري تـ دـ محمد ابو الفضل  
الكويت ١٩٦٠ .
- ١٥ - اعراب القرآن لأبي جعفر النحاس تـ دـ زهير زاهد بغداد ١٩٧٩ .
- ١٦ - الامالة في القراءات واللهجات العربية دـ عبدالفتاح شلبي القاهرة ١٩٧١
- ١٧ - أمالي القالي مطبعة دار المصرية القاهرة .
- ١٨ - البحث اللغوي عند العرب - دـ أحمد مختار عمر مصر ١٩٧١ .
- ١٩ - البحر المحيط لأبي حيان الاندلسي مط السعادة مصر ١٣٢٨ هـ .
- ٢٠ - بحوث ومقالات في اللغة دـ رمضان عبدالنواب القاهرة ١٩٨٨ .
- ٢٢ - تأريخ بغداد للخطيب البغدادي مصر ١٣٤٩ هـ .
- ٢٣ - التبصرة في القراءات - لمكي بن أبي طالب تـ دـ محيي الدين رمضان  
الكويت ١٩٨٥ .
- ٢٤ - التطور النحوي للغة العربية برغشتراسر القاهرة ٩٢٨ .
- ٢٥ - تهذيب اللغة لأبي منصور الأزهري تـ دـ عبدالسلام هارون وآخرين  
١٩٦٤ - ١٩٦٧ .
- ٢٦ - التيسير في القراءات السبع - لأبي عمرو الداني نشر اوتوبرتزل  
استنبول ١٩٣٠ .
- ٢٧ - الجامع لأحكام القرآن - للقرطبي (طبعة مصورة) بيروت ١٩٦٧ .
- ٢٨ - الخصائص لابن جني تـ دـ محمد علي النجار القاهرة ١٩٥٢ - ٩٥٦ .
- ٢٩ - خطط الكوفة لماسنون ترجمة المصعبي صيدا ١٩٣٩ .



- ٣٠ - دروس في علم أصوات العربية كانتينو تعريب : صالح القرمادي  
تونس ١٩٦٦ .
- ٣١ - دراسة الصوت اللغوي د. أحمد مختار عمر القاهرة ٩٧٦ .
- ٣٢ - الدراسات الصوتية عند علماء التجويد - د. غانم قدوري الحممد  
بغداد ١٩٨٦ .
- ٣٣ - دراسات في علم اللغة - د. كمال بشر القاهرة ١٩٦٩ .
- ٣٤ - الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني د. حسام النعيمي بغداد ١٩٨٠
- ٣٥ - السبعة في القراءات لابن مجاهد تح د. شوقي ضيف مصر ١٩٧٢ .
- ٣٦ - سراج القاري وتذكار المقري المنتهي لابن القاصح المط . العثمانية  
١٣٠٤هـ
- ٣٧ - سر صناعة الاعراب لابن جني تح د. حسن هنداي دمشق ١٩٨٥ .
- ٣٨ - سيبويه امام النحاة - علي النجدي ناصف القاهرة (للاتاريخ) .
- ٣٩ - شرح الاشموني علي الفية ابن مالك لنور الدين الاشموني القاهرة  
(للاتاريخ) .
- ٤٠ - شرح التصريح على التوضيح لخالد الازهري مصر ١٣٥٢هـ .
- ٤١ - شرح الجمل لابن عصفور تح د. صاحب ابو جناح الموصل ٩٨٠ - ٨٢م
- ٤٢ - شرح ديوان زهير بن ابي سلمى صنعة (تعلي) دار الكتب المصرية  
القاهرة ١٩٤٤ .
- ٤٣ - شرح شافية ابن الحاجب - للرضي تح محمد نور الحسن وآخرين  
١٩٦٦٤ .
- ٤٤ - شرح اللمع لابن برهان الاسدي الكويت ١٩٨٥هـ .

- ٤٥ - شرح المفصل لابن يعيش القاهرة - ١٩٦٤ .
- ٤٦ - شرح المقدمة الجزرية في علم التجويد للأنصاري (دمشق ١٩٨٠م .
- ٤٧ - العربية الفصحى لهزي فليش تعريب د . عبد الصبور شاهين بيروت ١٩٦٦
- ٤٨ - علم الاصوات لبرتيل مالمبرغ تعريب د . عبد الصبور شاهين القاهرة ١٩٨٥ .
- ٤٩ - علم اللغة العام - د . كمال محمد بشر القاهرة ١٩٧٣ .
- ٥٠ - علم اللغة - مقدمة للقارئ العربي د . محمود السعمران القاهرة ١٩٦٢
- ٥١ - العنوان في القراءات السبع لأبي طاهر اسماعيل بن خلف المقرئ ته زهير زاهد و خليل العطية بيروت ١٩٨٦ .
- ٥٢ - العين - للفراهيدي ته د . السامرائي والمخزومي بغداد .
- ٥٣ - غاية النهاية في طبقات القراء لابن الجزري ته برغشتراسر القاهرة ١٣٥١هـ / ١٩٣٢ .
- ٥٤ - فتوح البلدان للبلاذري مط . السعادة مصر ١٩٥٩ .
- ٥٥ - فصول في فقه العربية د . رمضان عبد التواب القاهرة ١٩٨٥ .
- ٥٦ - الفهرست لابن النديم ته رضا تجدد طهران ١٩٧١ .
- ٥٧ - في أصول اللغة والنحو د . فؤاد ترزي بيروت ١٩٦٩ .
- ٥٨ - في البحث الصوتي عند العرب خليل ابراهيم العطية بغداد ١٩٨٣ .
- ٥٩ - في اللهجات العربية - د . ابراهيم أنيس القاهرة ١٩٧١ .
- ٦٠ - في النحو العربي نقد وتوجيه د . مهدي المخزومي بيروت ١٩٦٤ .
- ٦١ - القراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث - د . عبد الصبور شاهين القاهرة ١٩٦٦ .

- ٦٢ - كتاب سيبويه ته عبد السلام هارون القاهرة ١٣٩٥/١٩٧٥ .
- ٦٣ - كتاب سيبويه د . خديجة الحديثي بغداد ١٩٦٧ م .
- ٦٤ - الكشف عن وجوه القراءات السبع لابي محمد مكي القيسي ته د . محي الدين رمضان دمشق ١٩٧٤ .
- ٦٥ - الكشف عن حقائق غوامض التنزيل للزمخشري - دار الكتاب العربي بيروت .
- ٦٦ - كلام العرب - د . حسن ظاظا القاهرة ١٩٧١ .
- ٦٧ - لسان العرب - لابن منظور دار صادر بيروت ١٩٥٥ - ٩٥٦ .
- ٦٨ - لطائف الاشارات لفنون القراءات - للسطلاني القاهرة ٩٧٢ .
- ٦٩ - اللغة لفندريس تعريب النواخلي والقصاص القاهرة ١٩٥٠ .
- ٧٠ - لهجة تميم وأثرها في العربية الموحدة د . غالب المطلبي بغداد ١٩٧٨ .
- ٧١ - اللهجات العربية في التراث - د . أحمد علم الجندي رسالة دكتوراه على الآلة الكاتبة . (مصور) بيلاتارينج .
- ٧٢ - مجالس ثعلب - د . عبد السلام هارون مصر ١٣٦٩ هـ .
- ٧٣ - مجالس العلماء - لابي القاسم الزجاجي ته عبد السلام هارون الكويت ١٩٦٢ .
- ٧٤ - المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات لابن جني ته علي النجدي ناصف وآخرين القاهرة ١٣٨٦ هـ .
- ٧٥ - المدارس النحوية د . خديجة الحديثي بغداد ١٩٨٦ .
- ٧٦ - المدارس النحوية د . شوقي ضيف القاهرة ١٩٧٦ .
- ٧٧ - مدرسة الكوفة - مهدي المخزومي بغداد ١٩٥٥ .

- ٧٨ - مراتب النحويين - لأبي الطيب اللغوي ته محمد أبو الفضل  
القاهرة ١٣٧٥ هـ .
- ٧٩ - المصونات عند علماء العربية د . غانم قدوري مجلة كلية الشريعة بغداد  
١٣٩ هـ / ١٩٧٩ .
- ٨٠ - معاني القرآن للاخفش الأوسط ته د . فائز فارس الكويت ١٩٨١ .
- ٨١ - معاني القرآن للفراء ته محمد علي النجار وآخرين دار الكتب ١٩٥٥ -  
١٩٧٢ .
- ٨٢ - المقتضب للمبرد ته محمد عبد الخالق عضية القاهرة ١٣٨٦ هـ .
- ٨٣ - المنصف في شرح التصريف لابن جني ته ابراهيم مصطفى وعبدالله أمين  
القاهرة ١٩٥٤ - ١٩٦٠ .
- ٨٤ - المنقوص والممدود للفراء (مع التنبيهات) دار المعارف بمصر بلا تاريخ
- ٨٥ - المنهج الصوتي للبنية الصرفية د . عبد الصبور شاهين بيروت ١٤٠٠ هـ  
١٩٨٠ / .
- ٨٦ - نزهة الالباء في طبقات الادباء لأبي البركات الانباري ته د . ابراهيم  
السامرائي بغداد ١٩٧٠ .
- ٨٧ - النشر في القراءات العشر لابن الجزري اشرف علي الضباع مصر  
( بلا تاريخ ) .
- ٨٨ - نور القبس المختصر من القبس للحافظ اليعموري ته رودلف زلهائم  
فيسبادن ١٩٤٠ .
- ٨٩ - همع الهوامع شرح جمع الجوامع لجلال الدين السيوطي مط . السعادة  
مصر ١٣٤٧ هـ .
- D. Jons Anoutline of English Phonoetics Gamdridge — 972.  
- Gimson. A. C : An intraoduction to the  
Pronunciation of English - London - 1973.